



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.13

30 September 1986

RUSSIAN

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИНАДЦАТОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 26 сентября 1986 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш)
позднее: Г-н КНИППИНГ-ВИКТОРИЯ (Доминиканская
(Заместитель Председателя) Республика)

- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Кусумаатмаджа (Индонезия)
Г-н Тоту (Румыния)
Принц аль-Фейсал (Саудовская Аравия)
Г-н О'Флинн (Новая Зеландия)
Г-н Упадхияя (Непал)
Г-н Акинъеми (Нигерия)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч.25 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н КУСУМААТМАДЖА (Индонезия) (говорит по-английски): С искренним удовлетворением я передаю Вам, г-н Председатель, поздравления моей делегации в связи с Вашим избранием на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы испытываем особое удовлетворение, видя то, что столь выдающийся представитель братской азиатской страны руководит работой нашей сессии. Ваше избрание на столь высокий пост является заслуженным признанием Ваших личных качеств и достижений, а также роли и позиции Бангладеш в международных делах.

Позвольте мне также воздать должное Вашему предшественнику, г-ну Хаиме де Пиньесу, за его безупречное руководство сороковой сессией и тринадцатой специальной сессией по вопросу о критическом экономическом положении в Африке. Его твердое и мудрое руководство заслуженно снискало признательность всей Ассамблеи.

Безусловно, выдающимся моментом прошлого года было празднование сороковой годовщины Организации Объединенных Наций и двадцать пятой годовщины Декларации о деколонизации; оба эти события давали международному сообществу основания для определенного оптимизма и надежд. Юбилейная сессия определенным образом привлекла внимание международной общественности к нашей Организации, поскольку представители государств-членов на самом высоком уровне собрались для того, чтобы подтвердить свою приверженность целям и принципам Устава и укрепить Организацию Объединенных Наций ради строительства лучшего мира.

После этого исторического события специальная сессия Генеральной Ассамблеи, созванная для рассмотрения критического экономического положения в Африке, четко продемонстрировала, чего можно добиться, если проявится многосторонний подход. В ходе сессии четко проявилась обеспокоенность всей международной общественности в связи с колоссальными размерами затянувшегося кризиса. В ходе сессии удалось добиться, чтобы приоритетное внимание было уделено основным причинам этого кризиса, а также заявить о решительной поддержке международным сообществом Первоочередной программы подъема экономики африканских стран на 1986-1990 годы.

Усилия по ликвидации последних остатков колониализма на нашей планете активизировались в результате успеха, достигнутого на различных международных конференциях, организованных Организацией Объединенных Наций, и в ходе четырнадцатой

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

специальной сессии по вопросу о Намибии. Это открыло дорогу окончательной победе исторических сил справедливости и освобождения.

После того, как представители самого высокого уровня из 101 неприсоединившейся страны собрались в начале этого месяца в Хараре, Зимбабве, усилиям по установлению всеобщего мира, мирного сосуществования и международного сотрудничества была придана новая сила. Результатом этой встречи было то, что они укрепили свою решимость и подтвердили единство их цели, которая заключается в их стремлении продолжать содействовать решению центральных вопросов разоружения, развития и деколонизации.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Встреча в верхах между президентом Рейганом и Генеральным секретарем Горбачевым, которая имела место в ноябре прошлого года, и возобновление переговоров по различным аспектам ядерного разоружения между двумя самыми вооруженными странами мира являются также источником новой надежды на то, что разумный подход и глобальная ответственность еще могут возобладать и помогут сократить все более возрастающую спираль гонки вооружений.

Однако, несмотря на эти важные события, международное сообщество по-прежнему на всех уровнях испытывает беспокойство в связи с неопределенностью и общим отсутствием безопасности. Разрешение основных глобальных вопросов по-прежнему затягивается из-за трудностей, в основе которых лежит взаимное недоверие и узкие эгоистические интересы, что вызывает к жизни односторонний подход и осуществление политики силы, а также удовлетворение краткосрочных интересов. Сложный характер многих проблем усугубляется возобновлением соревнования и соперничества великих держав, стремящихся сохранить или расширить свои сферы влияния и господства. Не было достигнуто существенного прогресса в погашении многих региональных очагов конфликтов, наоборот они все больше расширяются, превращаясь в конфликты между Востоком и Западом, тем самым угрожая перерасти в опасность широкого пожара. Постоянные угрозы применения силы или ее применение при урегулировании споров, агрессии и расистское угнетение, вмешательство и экономическое принуждение содействуют усилению международной напряженности и в то же время представляют собой постоянную угрозу суверенитету, независимости и территориальной целостности государств. Но над всеми этими мрачными тенденциями нависает темная туча эскалации гонки вооружений, в особенности ядерных и других средств массового уничтожения, подогреваемая стратегическими доктринами, которыми стремятся оправдать существование этих средств и даже их использование.

Ущерб, выражающийся в замедлении процессов развития, и серьезный подрыв рамок многостороннего сотрудничества по-прежнему являются отличительными чертами мировой экономики и международных экономических отношений. Во все более взаимозависимой глобальной экономике международное сотрудничество в области развития, основанное на равенстве и подлинной взаимозависимости, подменяется своего рода выборочным двусторонним подходом и чистым оппортунизмом. Как следствие этого развивающиеся страны находятся в состоянии экономического застоя и даже регрессии. Их судьба

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

представляет собой серьезную угрозу политической стабильности и социальной сплоченности их обществ, что в свою очередь угрожает стабильности мира в целом.

Большое беспокойство Ассамблеи вызывает склонность некоторых государств-членов ставить под сомнение функции и программы Организации и сокращать или задерживать выплату их финансовых обязательств, что серьезно подрывает роль нашей Организации. В то время, когда столь много неотложных вопросов требуют укрепления и развития многостороннего процесса, мы, как это ни парадоксально, сталкиваемся с попытками ослабить и свернуть роль Организации Объединенных Наций как наиболее подходящего всеобщего форума для переговоров и принятия решений. Поистине Организация в настоящий момент стоит перед беспрецедентной проблемой – проблемой не только своей эффективности, но и самого своего существования.

Короче, сегодня мир стоит перед лицом неизмеримой опасности ядерной войны и продолжения политических волнений и экономической неустойчивости, в особенности, в развивающихся регионах Африки, Азии, Латинской Америки и в Карибском бассейне. Поэтому наша коллективная решимость должна быть направлена на постепенное установление нового международного порядка, основанного не на конкурентном использовании силы, а на суверенном равенстве и подлинной независимости всех государств. Пойти по другому пути означало бы отказаться от коллективной ответственности и решиться на неразумное скатывание к самоуничтожению либо путем собственного ядерного самоубийства, либо откатывания на позиции международного хаоса и анархии.

Это наиболее четко проявляется в области разоружения и безопасности, которые остаются основными проблемами нашего времени. Чрезмерное накопление и совершенствование оружия массового уничтожения как ядерного, так и обычного, на земле и на море, по-прежнему развивается безудержными темпами, а сейчас может охватить также и космос. Угроза ядерной войны – это не просто одна из многих проблем, которая стоит перед миром. Предотвращение ядерной катастрофы является необходимым условием для разрешения всех других проблем.

Крупнейшая в истории коалиция мира – страны Движения неприсоединения – на своей восьмой встрече в верхах, проходившей в Хараре в начале этого месяца, опубликовала настоятельный призыв к великим державам, в котором отражена тревога и беспокойство человечества о возможности начала ядерной войны и ее неизбежных последствиях. Ядерные государства должны взять на себя непосредственную ответственность, в то же время каждое государство имеет право и обязанность сделать

свой вклад в принятие эффективных мер, направленных на то, чтобы устранить навсегда опасность ядерной войны. До достижения ядерного разоружения великие державы должны прислушаться к глобальному требованию запретить использование ядерного оружия путем международной конвенции, запретить все испытания во всех средах, остановить и обратить вспять гонку вооружений и подтвердить цель достижения общей безопасности путем разоружения.

Большую озабоченность у Индонезии вызывает тот факт, что на многосторонних форумах по разоружению прогресс по-прежнему остается мучительно медленным, и зачастую застой в двусторонних усилиях становится основным препятствием на пути такого прогресса. Хотя на Конференции по разоружению и достигнуты какие-то успехи, однако она должна еще выполнить свою роль единственного механизма по переговорам по всем вопросам разоружения. Конференция по разоружению должна получить возможность начать переговоры по существу для того, чтобы заниматься целенаправленно основными вопросами.

Мы с большим вниманием и надеждой следили за проходящими между двумя великими державами переговорами. Несмотря на слабые признаки какого-то движения, мы, к сожалению, почти не заметили ощутимого прогресса. Поэтому необходимо, чтобы наша Ассамблея призвала Соединенные Штаты и Советский Союз выйти из тупика и претворить в обязательные и прочные соглашения их неоднократно повторявшиеся заявления о приверженности.

Основным источником конфликта и напряженности во многих районах мира по-прежнему является отказ в справедливости, независимости и человеческом достоинстве. Неотложной задачей является обеспечение быстрой деколонизации Намибии и ликвидации апартеида. Поистине скандально то, что спустя два десятилетия после того, как Организация Объединенных Наций взяла на себя непосредственную ответственность в отношении Намибии, расистская Южная Африка по-прежнему незаконно оккупирует эту Территорию. Несмотря на совместные усилия международного сообщества, перспективы подлинного выполнения Плана Организации Объединенных Наций, касающегося предоставления независимости Намибии, сегодня, по-видимому, и ничуть не лучше, чем они были на прошлогодней сессии. Это вызывает особое сожаление в свете вывода Генерального секретаря о том, что все вопросы,

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

связанные с Планом Организации Объединенных Наций, уже разрешены, и что можно было бы начать осуществление этой резолюции, если бы не упорное стремление Южной Африки включить не относящиеся к делу вопросы.

После долгих восьми лет ожидания осуществления Плана Организации Объединенных Наций время для рассуждений и убеждений прошло. Совет безопасности должен сейчас проявить политической мужество и добиться выполнения резолюции 435 (1978), не делая никаких изменений и не допуская дальнейшей отсрочки со стороны Южной Африки.

Деколонизация Намибии не может и не должна больше зависеть от вопросов, которые не связаны с условиями Плана Организации Объединенных Наций, таких как увязка вопроса о предоставлении независимости с присутствием кубинских войск в Анголе. Мы должны отвергнуть все попытки извратить вопрос о Намибии, представляя его как вопрос разногласий между Востоком и Западом.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Являясь членом Совета Организации Объединенных Наций по Намибии с самого его основания, мое правительство всегда придавало исключительную важность особой ответственности Совета по защите и обеспечению неотъемлемых прав намибийского народа и созданию независимой Намибии в рамках территориальной целостности и национального единства. Индонезия по-прежнему неизменно привержена делу поддержки Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного подлинного представителя намибийского народа, и усилению его справедливой борьбы, включая вооруженную борьбу, за освобождение Намибии.

Индонезия считает, что углубляющийся кризис в самой Южной Африке вызывает большое беспокойство. Все свидетельствует о том, что после двух лет беспрецедентной жестокости и репрессий против угнетенного чернокожего большинства расистский режим не хочет и не способен ослабить еще более жестокую поляризацию и вместо этого продолжает опираться на массовое применение грубой силы. Поистине ослепленная фанатическим стремлением увековечить отвратительную систему апартеида, Претория, по-видимому, забывает о катастрофических последствиях своего самоубийственного пути, который поставил ситуацию в Южной Африке на грань гражданской войны.

Мое правительство убеждено в том, что возможность предотвратить расовую конфронтацию и добиться мирной ликвидации апартеида может в ближайшее время исчезнуть, если Совет Безопасности не будет действовать и действовать решительно. Для моей делегации уже давно стало очевидным, что осуществление всеобъемлющих обязательных санкций по Главе VII Устава по-прежнему остается нашей единственной возможностью добиться перемен в Южной Африке без применения насилия.

Приветствуя недавнее решение некоторых государств ввести дополнительные ограничительные санкции против Южной Африки, Индонезия в то же время рассматривает эти половинчатые меры как меры, которые не приведут к скорейшему разрешению критической ситуации. Поэтому мы призываем эти государства в срочном порядке пересмотреть свою позицию и признать полный провал политики "конструктивного сотрудничества". Только посредством полной изоляции режима апартеида Южной Африки может быть решена основная задача ликвидации этой бесчеловечной системы и обеспечено создание нерасового равноправного демократического общества.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Мир и стабильность не могут сосуществовать с апартеидом и колониализмом, не только в Южной Африке и Намибии, но и во всем регионе юга Африки. Постоянные акты агрессии, дестабилизации, подрыва, терроризма, совершаемые Преторией против прифронтовых и других соседних африканских государств, свидетельствуют о конечных гегемонистских планах расистского режима в этом регионе в целом. Эти государства нуждаются в более активной помощи для преодоления уязвимости и экономической зависимости от Южной Африки.

За последние три десятилетия агрессивно-экспансионистская политика Израиля, его жестокие репрессии в отношении палестинских арабов на оккупированных территориях и его отчаянные, но безуспешные попытки уничтожить Организацию освобождения Палестины, как политически, так и физически, были и остаются основным источником насилия и напряженности на Ближнем Востоке. Также вызывает беспокойство тот факт, что великие державы по-прежнему рассматривают этот конфликт в основном с позиции своих собственных стратегических планов в этом регионе.

Народ и правительство Индонезии будут и впредь проявлять решительную поддержку и солидарность со справедливой борьбой арабского народа по восстановлению своих погранных прав и за возвращение территорий, оккупированных с 1967 года. Палестинский вопрос является основой ближневосточной проблемы. Поэтому всеобъемлющее справедливое и прочное решение может быть достигнуто только на основе восстановления неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на самоопределение и создание своего собственного независимого и суверенного государства в Палестине. Ни одно решение не может считаться всеобъемлющим и справедливым, если в его разработке и осуществлении не будет участвовать на равной основе Организация освобождения Палестины, единственный законный представитель палестинского народа. И последнее по порядку, но не по значению: стабильный мир и безопасность могут быть основаны только на полном выводе израильских войск со всех оккупированных арабских и палестинских территорий, включая Иерусалим.

Мы твердо верим, что наиболее приемлемый путь для урегулирования различных аспектов этого конфликта – это созыв Международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Однако очевидно, что такая конференция может быть созвана и добьется

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

успеха только при поддержке крупных держав, которых надо убедить в ее настоятельной необходимости. Альтернативой может быть только дальнейшее насилие, кровопролитие и страдания.

Израиль по-прежнему оккупирует территорию суверенного Ливана. Незаконное присутствие израильских оккупационных войск на юге Ливана является основной причиной ухудшения условий деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Ливане (ВСООНЛ) и служит препятствием для ВСООНЛ в осуществлении поставленной перед ними Советом Безопасности задачи. Индонезия полностью поддерживает требование Ливана о полном выводе всех израильских войск с его территории и уважении его национального суверенитета и территориальной целостности.

В этом же регионе мы призываем к тому, чтобы был положен конец братоубийственному конфликту между Ираном и Ираком, гибели людей и материальному ущербу с обеих сторон. Моя страна призывает две братские страны стремиться к урегулированию своего конфликта на основе принципов Устава, с тем чтобы добиться справедливого и достойного решения.

Теперь я хочу перейти к политическим проблемам и вопросам безопасности нашего региона. Через восемь лет после начала конфликта в Кампучии трагическая ситуация в этой стране продолжает оставаться единственным источником напряженности и нестабильности в нашей части мира. Это также создает препятствие для достижения основной задачи превращения Юго-Восточной Азии в зону мира, региональной гармонии и процветания. Наша организация выражала справедливую обеспокоенность конфликтом, который влечет за собой нарушение основополагающего принципа неприменения силы и невмешательства во внутренние дела, политическое и экономическое развитие независимого государства. Она неоднократно подтверждала право народа Кампучии определять свою собственную судьбу без иностранного вмешательства, подрыва и принуждения и стремилась содействовать переговорам и взаимопониманию для того, чтобы создать климат, содействующий осуществлению этого права.

Со своей стороны Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) предпринимала упорные усилия, с тем чтобы способствовать урегулированию, которое восстановило бы права кампучийского народа в соответствии с международно признанными принципами.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Коалиционное правительство Демократической Кампучии также продемонстрировало свою готовность рассмотреть любой разумный подход к справедливому и мирному урегулированию. В этом контексте мы приветствуем предложение из восьми пунктов, которое недавно было представлено коалиционным правительством Демократической Кампучии, поскольку оно содержит позитивные элементы, которые явятся конструктивными рамками для полезных переговоров. Это предложение также соответствует давней позиции АСЕАН, существо которой заключается в том, что кампучийская проблема должна решаться самим кампучийским народом.

Мы считаем, что подлинно независимая неприсоединившаяся Кампучия, дружелюбно настроенная к своим соседям и не представляющая для них угрозы, остается основным предварительным условием для мира, стабильности и сотрудничества в нашем регионе. Несмотря на существующий тупик, АСЕАН будет стремиться рассматривать все возможные варианты и условия для восстановления основных прав и защиты интересов кампучийского народа, обеспечивая в то же время законное стремление всех стран жить в мире друг с другом, свободном от угрозы и давления извне.

Положение в Афганистане является еще одним вопросом, который требует политического решения на основе вывода иностранных войск. В интересах восстановления региональной гармонии и стабильности Афганистану должна быть предоставлена возможность вновь обрести свою историческую роль неприсоединившейся страны.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

В южной части Тихого океана канакский народ под руководством Социалистического фронта национального освобождения канаков ведет справедливую борьбу для достижения независимости своей страны. Индонезия вновь заявляет о своей поддержке самоопределения и скорейшего перехода к независимой Новой Каледонии в соответствии с правами и чаяниями коренного населения и таким образом, который бы гарантировал осуществление прав и интересов всех жителей этой территории.

Вызывает оптимизм то, что процесс, начатый и продолженный Контадорской группой в сотрудничестве с ее Группой поддержки, добился стабильного прогресса в том, что касается усилий разрешить всеобъемлющим и мирным способом проблемы напряженности и раздоров, существующие в Центральной Америке. Мы приветствуем существенные соглашения, уже достигнутые в рамках окончательного варианта Контадорского акта мира и сотрудничества. Мы искренне надеемся, что решение оставшихся процедурных и оперативных аспектов будет достигнуто как можно скорее. Однако мы не можем не выразить нашу обеспокоенность по поводу растущей милитаризации региона, продолжающегося внешнего давления и привнесения идеологических соображений соперничества между Востоком и Западом в данный конфликт. Индонезия всегда выступала против внешнего вмешательства будь-то путем политической дестабилизации, экономического принуждения или открытого военного вмешательства в борьбу развивающихся стран за укрепление своей национальной независимости и создание своей собственной политической, экономической и социальной системы. Поэтому мы постоянно поддерживали Никарагуа в ее борьбе за свое право на самоопределение, суверенную независимость и территориальную целостность.

Что касается вопроса о Мальвинских островах, то моя делегация выражает удовлетворение по поводу гибкого и мудрого подхода Аргентины, которая вновь заявила о своем намерении выполнять соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что переговоры вновь вскоре возобновятся и приведут к мирному и окончательному урегулированию спора о суверенитете.

Не вызывает сомнения тот факт, что мир и стабильность не могут быть обеспечены в отрыве от состояния мировой экономики и мировых экономических отношений. Аналогичным образом невозможно обеспечить долговременное развитие или справедливую экономическую систему при отсутствии условий стабильности и мира. Оба этих явления неразрывно связаны. Как четко сказал об этом Генеральный секретарь в своем ежегодном докладе о работе Организации:

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

"В оставшиеся годы нынешнего столетия общее благосостояние народов мира во многом будет зависеть от успехов, достигнутых в области глобального развития и в сокращении различий в условиях жизни в рамках международного сообщества". (A/41/1, стр. 6)

Однако, рассматривая существующие условия в мировой экономике и в международных экономических отношениях, мы не видим особого основания для оптимизма. Напротив, разрыв между богатыми и бедными странами по-прежнему расширяется, глобальный кризис развития по-прежнему существует и подрыв многостороннего сотрудничества в целях развития до сих пор не преодолен. Таким образом, для миллионов людей в развивающихся странах усугубляющаяся нищета по-прежнему является каждодневной реальностью, и мечта о лучшем будущем превратилась в отчаянное желание просто выжить. Мы не видим особых перспектив к улучшению в ближайшем будущем. Стремление осознать и совместно решить эти проблемы является задачей и обязанностью данной Генеральной Ассамблеи.

Печальное состояние мировой экономики не дает оснований для облегчения. Экономическое производство в большинстве развивающихся стран находится в состоянии застоя ввиду низких уровней роста и слабых возможностей для маневрирования. Падение цен на сырье и беспорядок на рынках сырья наносят сокрушающий удар по и без того уже неблагоприятным условиям торговли. Международная торговля, которая в прошлом являлась главной основой развития и эффективным каналом для обеспечения взаимовыгоды всех стран, существенно подрывается ростом протекционизма. Эти неблагоприятные факторы, усугубляемые снижением официальных и частных финансовых потоков, вызывающий тревогу рост бремени задолженности и нестабильность валюты явились результатом парадоксального явления обратной перекачки ресурсов из развивающихся в развитые страны.

Международная экономическая система по-прежнему характеризуется структурными диспропорциями. В результате этого именно экономически слабые государства несут на себе основную тяжесть мировых экономических перетрубадий и поэтому страдают больше всех. Их уязвимым экономикам навязываются низкие темпы корректировки, чрезвычайно подрывая их процесс развития.

Субрегион АСЕАН, к которому принадлежит Индонезия, является тому подходящим примером. Несмотря на экономическую жизнестойкость, наблюдавшуюся до недавнего времени, темпы их развития сейчас явно снижаются. Индонезийской экономике также

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

не удалось избежать воздействия враждебного внешнего окружения. В целом рост национального валового продукта (ВНП) значительно сократился за последние два года, в то время как бремя задолженности существенно возросло. Индонезия в связи с этим была вынуждена принять ряд серьезных коррективных мер, включая свертывание целей развития, строгие ограничения в области общественных инвестиций, бюджетные сокращения и сокращения импорта, финансовые реформы и денежную девальвацию. Несмотря на принятые меры, воздействие внешнего окружения является результатом того, что экономический рост по-прежнему остается незначительным. Находясь в тисках жесткой финансовой политики и снижающихся темпов экономического роста, Индонезия в значительной степени утратила свои возможности по трудоустройству почти 2 млн. человек, ежегодно пополняющих рынок рабочей силы, и в урегулировании других внешних потрясений.

В эпоху возрастающей взаимозависимости экономические проблемы не могут оставаться проблемами только развивающихся стран. В то время как отрицательные последствия неадекватного развития неизбежно приводят к сокращению возможностей развивающихся стран разрешать свои собственные проблемы и участвовать с выгодой для себя в международной экономической деятельности, такие последствия не будут ограничиваться только бедными странами. Неизбежно они окажут воздействие и на экономику развитых стран. Вследствие этого в интересах всех стран, чтобы международное сообщество на коллективной основе и решительно работало над тем, чтобы превратить нынешние и будущие проблемы в успешные возможности.

Именно в этом духе Индонезия рассматривает начало нового раунда многосторонних торговых переговоров в Пунта-дель-Эсте. Являясь началом новых совместных усилий по предотвращению подрыва международной торговой системы, новый раунд переговоров должен предоставить нам возможность дальнейшей либерализации международной торговли. Основа такой либерализации должна заключаться в такой системе, которая отвечала бы интересам развивающихся стран, включая основной принцип наибольшего благоприятствования для них не на взаимной основе. Мы также считаем исключительно важным, чтобы нынешняя Ассамблея рассмотрела вопрос кризиса внешней задолженности и развития. Мы надеемся, что при обсуждении данного вопроса мы будем руководствоваться общепризнанным принципом совместной ответственности и всеми признаваемой политикой корректировок в соответствии с ростом и будем эффективно содействовать решению этой проблемы. Своевременной возможностью для рассмотрения

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

ключевых международных проблем в области валюты, финансов, торговли и развития и их взаимосвязи является предстоящая седьмая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД-VII). И что еще важнее, мы надеемся, что седьмая сессия ЮНКТАД будет способствовать эффективному решению вызывающих тревогу проблем с сырьем. Сейчас крайне необходимо принять серьезные меры по правильному управлению рынками сырья, стабилизации цен на сырье и обеспечению выгодного экспорта сырья.

В то время как мы приближаемся к последним годам этого века, нет сомнения в том, что многочисленные проблемы экономики по-прежнему будут серьезным испытанием нашей коллективной воли. Не будет готовых ответов, не будет легких решений. Поэтому нет иной альтернативы для международного сообщества, чем усиление коллективной решимости для преодоления экономических диспропорций и обеспечения успеха глобального развития.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Международное сообщество сегодня сталкивается с тревожным ростом потребления наркотиков и незаконной торговлей наркотиками, что является угрозой морально-этическим основам общества и фактически самой безопасности многих стран. С помощью неустанных усилий этой Организации сложился консенсус о необходимости расширения сотрудничества и координации на международном и региональном уровнях. Недавняя встреча руководителей национальных учреждений по борьбе с наркотиками в Вене выработала несколько важных рекомендаций в этом отношении, тем самым обеспечивая важный вклад в международную конференцию по этому вопросу, которая состоится в 1987 году. Готовясь к этой конференции в рамках регионального сотрудничества Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) вырабатывает стратегию решения основных вопросов и достижения конкретных результатов. Индонезия как транзитная страна для незаконной торговли наркотиками прекрасно осознает социально-политические последствия этой проблемы. С помощью наших национальных усилий и нашей работы в рамках АСЕАН, а также нашей строгой приверженности международным соглашениям по наркотикам мы ясно продемонстрировали нашу решимость бороться с этим бедствием.

Провозглашение 1986 года Международным годом мира под лозунгом "обеспечить мирное будущее человечества" четко отражает основные чаяния людей во всем мире, и Организация Объединенных Наций по-прежнему является основными многосторонними рамками для ее достижения. В этой связи Индонезия вновь заявляет о своей приверженности основным задачам Международного года мира, который, среди прочего, провозглашает содействие всеобщему миру, мирному сосуществованию и сотрудничеству, предотвращению войны и конфликтов среди государств. Поскольку мы стремимся к осуществлению этих благородных целей, позвольте нам также продолжать работать в направлении улучшения качества жизни с помощью достижения равенства женщин, большего уважения прав человека и права народов на развитие, нужно положить конец расовой дискриминации и угнетению. Эти принципы и задачи отражены в конституции Индонезии и полностью соответствуют индонезийской национальной философии, и наша приверженность является не только моральным обязательством, но и обязанностью по конституции.

(Г-н Кусумаатмаджа, Индонезия)

Организация Объединенных Наций в настоящее время сталкивается с финансовым кризисом беспрецедентного масштаба. Хотя временно удалось избежать чрезвычайных аспектов финансового кризиса на возобновленной сороковой сессии, сейчас Генеральная Ассамблея должна решать долгосрочные проблемы путем обзора эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций. Индонезия признает, что есть возможности для улучшения и усиления политики экономии в деятельности нашей Организации. Поэтому мы приветствуем доклад Группы высокого уровня 18 и выражаем готовность рассмотреть их ценные рекомендации в максимально позитивном духе. В то же время, однако, Индонезия считает, что кризис, который в основном, носит политический характер, достиг такого этапа, когда только меры по эффективности рационализации недостаточны для обеспечения всеобъемлющего и надежного решения. Эти усилия должны сопровождаться подтверждением обязательств четкой поддержки Организации Объединенных Наций со стороны всех ее государств-членов.

Никто больше не может представить себе мир без Организации Объединенных Наций. Мы должны поддерживать ее многочисленные достижения и приумножать их, а не действовать так, чтобы подрывать доверие к ней и ее эффективность. В этом Генеральный секретарь проявил четкое понимание нынешних трудностей Организации и проявил мудрость, опыт и личную преданность Организации в своем стремлении преодолеть эти трудности. Мы надеемся, что он получит возможность продолжать свои похвальные усилия по укреплению Организации Объединенных Наций для создания лучшего мира.

Со своей стороны, Индонезия заявляет о неизменной поддержке и полном сотрудничестве в достижении этой важнейшей задачи.

Г-н ТОТУ (Румыния) (говорит по-английски): Я хотел бы начать свое выступление, поздравив Вас с избранием на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Мне доставляет огромное удовольствие приветствовать на этом высоком посту представителя Бангладеш, страны, с которой мы связаны узами традиционной дружбы и сотрудничества. Я уверен, что Ваши хорошо известные качества, большой опыт в политической и дипломатической деятельности позволят внести решающий вклад в успех этой сессии.

По поручению президента Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску я имею честь изложить его позиции и позицию Румынии, проанализировать и рассмотреть основные проблемы международной жизни, которые станут предметом обсуждения на этой сессии Генеральной Ассамблеи.

Сессия Генеральной Ассамблеи проходит в то время, когда международное положение продолжает оставаться чрезвычайно сложным и серьезным вследствие эскалации гонки вооружений, в частности ядерной гонки вооружений, обострения некоторых военных конфликтов и возникновения новых очагов напряженности, применения силы и угрозы ее применения и вмешательства во внутренние дела других государств.

Все это во все большей степени увеличивает опасность новой мировой войны, которая в нынешних условиях неизбежно превратится в ядерную катастрофу, в которой не будет победителей и побежденных, что приведет к уничтожению жизни на нашей планете.

Именно поэтому, по мнению президента Николае Чаушеску, основополагающая проблема нашего времени – это изменение опасного курса событий, ведущего сейчас к ядерной катастрофе, в направлении новой политики разрядки, разоружения, сотрудничества и мира во всем мире.

Хотя можно было бы надеяться, что в год, провозглашенный Организацией Объединенных Наций Международным годом мира, будут предприняты конкретные меры для того, чтобы отойти от политики конфронтации к политике решения основных проблем, стоящих перед человечеством путем переговоров, но, к сожалению, мы являемся свидетелями усиления напряженности в международных отношениях.

В нынешних международных условиях Румыния и ее президент считают крайне необходимым перейти от слов к делу и сделать все от них зависящее, чтобы активизировать усилия Организации Объединенных Наций, а также усилия всех народов и миролюбивых сил для принятия реальных и ощутимых действий и договоренностей, с целью положить конец гонке вооружений и добиться разоружения на земле и в космосе.

Только такая политика может обеспечить реальную безопасность для всех государств, гарантировать, чтобы народы жили в условиях, необходимых для создания новых материальных и духовных ценностей для того, чтобы они могли продолжать вносить свой вклад в прогресс и цивилизацию всего человечества. Вот почему мы считаем священным правом и долгом каждого государства – большого, среднего и малого – действовать в конструктивном духе сотрудничества и вносить эффективный вклад в радикальное улучшение международного климата.

(Г-н Тоту, Румыния)

Следуя этому, Румыния и президент Николае Чаушеску проводят политику диалога в международных отношениях, принимают участие в международных усилиях по отысканию решений сложных проблем нашей эпохи в интересах сотрудничества и мира.

Румыния стремилась и продолжает стремиться к тому, чтобы строить свои отношения со всеми государствами на принципах равноправия, уважения национальной независимости и суверенитета, невмешательства во внутренние дела, взаимной выгоды, полного отказа от силы и угрозы применения силы и широко утверждает эти принципы на международной арене.

Сама жизнь и существующая реальность показали острую необходимость единодушного признания и соблюдения этих принципов, поскольку они являются единственно прочной основой для отношений сотрудничества и мира между всеми государствами.

Несомненно то, что стратегия мира неотделима от стратегии будущего. Человечество стремится к такому будущему, в котором бы царил прогресс и процветание, к будущему, свободному от опасности ядерного и любого другого оружия.

Вот почему Румыния в центр своей внешней политики ставит проблемы мира и разоружения, исходя из убеждения, что ее планы экономического и социального развития, как и прогресс всего человечества, могут быть успешно осуществлены только в условиях мира и сотрудничества всех государств мира.

Тесно сотрудничая со всеми миролюбивыми силами с тем, чтобы содействовать скорейшему достижению соответствующих соглашений о прекращении гонки вооружений и принятии реальных мер по разоружению, Румыния выступает за осуществление сложной программы разоружения, в первую очередь ядерного разоружения, ведущей к поэтапной ликвидации всех ядерных вооружений до конца этого века, и параллельно с этим 25-процентное сокращение обычных видов вооружений на протяжении последующих пяти лет, а также сокращение вооруженных сил и военных расходов, после чего будут предприняты усилия по их сокращению по крайней мере на 50 процентов к 2000 году.

Принятие этой сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций решения начать эффективную подготовку к третьей специальной сессии по разоружению,

(Г-н Тоту, Румыния)

призванной принять глобальную программу по разоружению, которая, несомненно, явилась бы важным шагом вперед, отвечающим интересам мира всего международного сообщества.

Румыния считает крайне важным, чтобы ряд государств сократили свои вооруженные силы, вооружения и военные расходы. В этой связи президент Николае Чаушеску недавно призвал все государства Европы сократить по меньшей мере на 5 процентов свои вооруженные силы, вооружения и военные расходы, даже до заключения соответствующего соглашения.

Что касается Румынии, мы готовы приступить к 5-процентному сокращению своих вооруженных сил и военных расходов к концу этого года. Если соглашение с другими государствами об осуществлении такого сокращения не будет достигнуто, это предложение будет вынесено на референдум для принятия решения народом Румынии об одностороннем сокращении. Мы выражаем надежду, что другие страны проявят свою готовность присоединиться к нам в осуществлении этой меры.

Румыния твердо убеждена в том, что принятие европейскими государствами мер, направленных на одностороннее сокращение вооруженных сил, вооружений и военных расходов, не представляет какую-либо угрозу безопасности любого государства. Наоборот, подобные меры откроют путь для серьезных переговоров, поскольку они станут выражением воли европейских государств действовать для достижения разоружения и мира. Это будет полностью отвечать требованиям европейской и мировой общественности.

В соответствии с нашей позицией, колоссальные людские материальные, финансовые и научные ресурсы, которые расходуются каждый год на производство смертоносных вооружений, должны быть использованы для ускорения экономического и социального прогресса. Учитывая эту цель, Румыния предложила в рамках Организации Объединенных Наций начать процесс, направленный на разработку принципов, регулирующих деятельность государств при обсуждении мер, направленных на замораживание и сокращение военных расходов. Выработка и принятие их на этой сессии придаст новый импульс международной деятельности, направленной на замораживание и сокращение военных бюджетов.

(Г-н Тоту, Румыния)

В свете этих соображений Румыния считает, что органы и конференции, рассматривающие вопросы разоружения, должны более, чем когда-либо, активизировать свою деятельность; действительно, все форумы, ведущие переговоры, должны использоваться с максимальной эффективностью для того, чтобы они без промедления могли приступить к выработке и принятию соответствующих соглашений и договоренностей с участием и в интересах всех государств.

В этой связи Румыния, следуя соответствующим соглашениям, внесла свой вклад в завершение Стокгольмской конференции по укреплению мер доверия, безопасности и разоружению в Европе.

Мы приветствуем тот факт, что на переговорах в Вене о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, обе стороны смогут в скором времени заключить соглашение. В то же время мы выступаем за заключение адекватных соглашений на Женевской конференции по разоружению. Для этого успешное завершение переговоров, направленных на достижение соглашения о запрещении и ликвидации химического оружия, будет иметь особую значимость. Срочность этого вопроса должна быть вновь подчеркнута Генеральной Ассамблеей.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах континента будет в значительной степени содействовать военной разрядке, созданию атмосферы доверия и безопасности в Европе. Следуя этому, Румыния придерживается и постоянно содействует развитию доверия и сотрудничества между всеми балканскими странами с тем, чтобы превратить этот регион в зону, свободную от ядерного и химического оружия и иностранных военных баз. Мы также поддерживаем провозглашение зон, свободных от ядерного и химического оружия в Северной и Центральной Европе, также как и на других континентах.

Все развитие международной жизни убеждает нас вновь и вновь в том, что не может быть оправданий продолжающейся гонке вооружений, особенно гонке ядерных вооружений, растущим военным расходам, которые достигли сейчас колоссальной суммы 1 000 млрд. долл. США.

Вот почему наша страна приветствует и полностью поддерживает программу ядерного разоружения в три этапа, предложенную Советским Союзом, которая должна быть осуществлена к 2000 году, и заявляет о своей поддержке немедленного прекращения ядерных испытаний и предотвращения милитаризации космоса.

(Г-н Тоту, Румыния)

Приветствуя решение Советского Союза о продлении одностороннего моратория на ядерные испытания, Румыния и президент Николае Чаушеску вновь обращаются с призывом к Соединенным Штатам Америки и другим государствам, обладающим ядерным оружием, положить, как можно скорее, конец таким испытаниям.

В то же самое время Румыния считает, что ряд предложений, выдвинутых Соединенными Штатами Америки и другими государствами, представляют собой реальную основу достижения соглашений о разоружении.

(Г-н Тоту, Румыния)

По нашему мнению, пришло время для того, чтобы другие государства, обладающие ядерным оружием, принимали участие в переговорах по ядерным вооружениям, даже если они приступят к своим собственным сокращениям ядерных арсеналов лишь после того, как Соединенные Штаты и Советский Союз проведут существенные сокращения своих ядерных вооружений. Мы также считаем, что европейские государства, а также другие государства мира непосредственно заинтересованы и должны играть активную роль в достижении соглашений о прекращении ядерных испытаний, о сокращении ядерных вооружений и о предотвращении милитаризации космического пространства.

Особенно опасное положение сложилось в Европе, где были развернуты и продолжают разворачиваться новые виды ядерного оружия, что ставит под угрозу существование любого государства и международный мир. Исходя из этого, Румыния выступает за скорейшее заключение соглашений о прекращении развертывания новых ядерных ракет средней дальности на этом континенте и об уничтожении существующих запасов и всех видов химического оружия.

Моя страна решительно выступает против любых мер, направленных на милитаризацию космического пространства, и за использование его всеми государствами исключительно в мирных целях. В этой связи мы поддерживаем идею проведения всемирной конференции по мирному использованию космического пространства, на которой должна быть разработана глобальная программа использования космического пространства и космической технологии в целях социально-экономического развития всех стран, особенно развивающихся стран. Эта конференция должна подготовить договор по этим вопросам и учредить специальный орган Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства.

Для улучшения международного политического климата, укрепления доверия и безопасности, для возрождения политики разрядки необходимо принять все меры, чтобы положить конец всем военным конфликтам и перейти к решению всех нерешенных проблем исключительно мирными средствами, путем прямых переговоров между заинтересованными странами, а также путем использования международных организаций. Жизнь в действительности показывает, что путь переговоров – каким бы трудным он ни был – это единственный путь, могущий привести к эффективным решениям в интересах всех народов и мира. Необходимо полностью понимать, что любые другие средства, такие как применение силы или вмешательство во внутренние дела других государств,

противоречат интересам народов и их чаяниям о свободе и независимости. Вот почему мы должны решительно выступать против любых форм терроризма, который всегда противоречил интересам народов.

Мы считаем особенно важным осуществление положений, содержащихся в очень своевременном торжественном обращении, предложенном Румынией и утвержденном консенсусом на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, по вопросу прекращения всех существующих военных конфликтов.

Румыния глубоко обеспокоена положением на Ближнем Востоке. В духе инициатив, с которыми выступил еще в 1978 году президент Румынии, мы решительно выступаем за проведение под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции с участием всех заинтересованных сторон, в том числе Организации освобождения Палестины (ООП) и Израиля, Советского Союза и Соединенных Штатов Америки, других постоянных членов Совета Безопасности и других государств, которые могли бы внести конструктивный вклад в урегулирование положения в этом регионе. Мы считаем, что справедливый и прочный мир в регионе должен быть основан на выводе израильских войск со всех территорий, оккупированных во время войны 1967 году, на признании неотъемлемого права палестинского народа на самоопределение и на создание палестинского государства, а также на основе гарантий независимости и суверенитета всех государств региона.

Мы считаем, что необходимо приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее положить конец войне между Ираном и Ираком, которая ведет к колоссальному человеческому и материальному ущербу для обеих сторон, прекратить все военные действия и приступить к переговорам между двумя странами, направленным на урегулирование всех нерешенных вопросов в духе полного равенства и взаимного уважения независимости и суверенитета.

Мы решительно осуждаем расистскую политику апартеида и репрессивные меры, принимаемые южноафриканскими властями против большинства населения этой страны. Мы осуждаем агрессивные нападения Южной Африки на соседние независимые и суверенные государства. Мы требуем прекращения подобных действий, предпринимаемых в соответствии с политикой апартеида. Румыния всецело поддерживает борьбу намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) за независимость Намибии. В целом Румыния активно поддерживает борьбу за

полную ликвидацию всех форм колониализма, за укрепление свободы и независимости всех народов и государств мира.

Мы считаем, что спорные вопросы в Центральной Америке должны решаться путем переговоров, на основе предложений Контадорской группы, уважения права всех народов этого региона на свободное и независимое развитие без какого-либо вмешательства извне.

В этой связи я хотел бы вновь подтвердить солидарность Румынии с Корейской Народно-Демократической Республикой и активную поддержку Румынией ее позиции и инициатив, а также ее усилий и политических и дипломатических действий, направленных на мирное, демократическое и независимое воссоединение страны.

Ликвидация отсталости, сокращение разрыва между богатыми и бедными странами и создание нового международного экономического порядка – необходимые условия для обеспечения мира и безопасности всех народов и будущего человечества. Хорошо известно, что в прошлые годы в мировой экономике продолжала существовать нестабильность и ряд негативных явлений, порожденных мировым экономическим кризисом, который в большей или меньшей степени отразился на всех странах.

Особенно это сказалось на экономическом положении в развивающихся странах. Подавляющее большинство этих стран не может развивать свою экономику и идти вперед по пути социально-экономического прогресса из-за их внешней задолженности и высоких процентных ставок, с которыми они сталкиваются, а также из-за растущего протекционизма, практикуемого в различных формах развитыми странами. Все более очевидной становится тенденция блокировать переговоры на всех форумах, обсуждающих экономические проблемы, а также обойти рамки, созданные Организацией Объединенных Наций для рассмотрения и решения этих вопросов.

Как всем известно, Румыния уже выдвинула ряд предложений по этому вопросу. Моя страна выступает за проведение международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций, в которой на равноправной основе приняли бы участие все развивающиеся и развитые страны для того, чтобы найти глобальное решение проблем отсталости, создания нового международного экономического порядка и достижения договоренностей о сотрудничестве на основе взаимопонимания и равенства.

(Г-н Тоту, Румыния)

Подобные конференции должны привести к заключению соглашения и договоренностей, направленных на достижение более быстрого прогресса во всех странах, особенно в отсталых, чтобы обеспечить гармоничное развитие всех государств и мировой экономики.

Румыния также считает, что решение проблемы внешней задолженности требует всеобъемлющего решения, включая следующие элементы: отмена всякой задолженности беднейших стран, доход на душу населения в которых составляет до 500-600 долларов; сокращение значительной части задолженности развивающихся стран, доход на душу населения в которых составляет от 1 000 до 1 200 долларов; общее сокращение примерно на 50-70 процентов задолженности других развивающихся стран в зависимости от групп стран, уровня и национального дохода, а также потенциала стран; изменение сроков выплаты задолженности на период 15-20 лет оставшейся части задолженности с процентными ставками 3-4 процента или без процента и предоставление льготного периода от 3 до 5 лет; создание потолка для ежегодных платежей внешней задолженности, не превышающего 10 процентов ежегодных экспортных поступлений данных развивающихся стран; установление максимального уровня учетных ставок по старым кредитам, не превышающего 3-4 процента, причем если количество средств платится свыше этого предела, то эта сумма вычитается из объема внешней задолженности; предоставление новых кредитов развивающимся странам на благоприятных условиях с разумными процентными ставками максимум 5 процентов.

Мы считаем, что для глобального решения проблемы внешней задолженности активную роль должна сыграть Организация Объединенных Наций.

В этой связи Румыния придерживается того мнения, что в рамках Организации Объединенных Наций должны быть предприняты конкретные действия и меры для того, чтобы найти соответствующие решения.

Моя страна также выступает за изменение структуры международной валютно-финансовой системы, включая проведение международной конференции с этой целью.

Мы считаем, что в настоящий момент, когда в полном разгаре серьезная научно-техническая революция, необходимо предпринять еще большие усилия для обеспечения широкого и беспрепятственного доступа развивающихся стран к достижениям современной науки и техники и обеспечить значительную передачу технологии в эти страны в соответствии с их конкретными потребностями развития. В этой связи вместе с другими странами Румыния поддерживает созыв второй конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития.

(Г-н Тоту, Румыния)

По случаю юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи в ознаменование сороковой годовщины Организации Объединенных Наций была дана оценка деятельности и роли всемирной Организации и вновь выражена мысль о том, что Организация должна должным образом отражать международную реальность, она должна служить подлинным форумом всего международного сообщества для выполнения миссии, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций, и для того, чтобы более эффективно служить делу мира и прогресса, отвечая таким образом на законные чаяния народов.

Принимая во внимание сложность международной обстановки, сохранение старых конфликтов и возникновение новых, а также то, что Организация Объединенных Наций должна внести свой вклад в их урегулирование, на предыдущих сессиях Румыния выдвигала предложение учредить в рамках системы Организации Объединенных Наций комиссию добрых услуг, посредничества и примирения. Такая комиссия рассматривается в качестве своеобразного постоянного механизма, находящегося в распоряжении государств-членов, чтобы урегулировать свои споры мирными средствами. Мы считаем, что Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и укреплению роли Организации должен активизировать свои усилия по изучению этого предложения и выработке окончательного решения по нему.

Для укрепления мира и сотрудничества в целях улучшения международного политического климата крайне важно создать всеобщую международную систему безопасности – вопрос, который был включен в повестку дня этой сессии. Такая система основывалась бы на неукоснительном соблюдении основополагающих принципов отношений между государствами, полного исключения угрозы силы или ее применения, мирного урегулирования споров, роста роли Организации Объединенных Наций при рассмотрении проблем мира и безопасности и демократизации международной жизни. Как часть процесса укрепления мира, безопасности и сотрудничества между государствами особенно важно разработать и укрепить добрососедство между государствами – вопрос, который стоит в повестке дня нынешней сессии в результате инициативы Румынии. Мы считаем необходимым в нынешних организационных рамках начать работу по определению и разъяснению элементов добрососедства, чтобы подготовить международный документ Организации Объединенных Наций в этой области.

(Г-н Тоту, Румыния)

Румыния была одним из инициаторов Международного года молодежи Организации Объединенных Наций под девизом "Участие, развитие, мир" – события, имеющего огромное значение для нынешнего и будущего молодого поколения, нашедшего широкий отклик во всем мире. Мы считаем, что проблемы молодежи постоянно должны рассматриваться Организацией Объединенных Наций, всеми государствами-членами и другими международными организациями.

Мы осознаем, что руководящие принципы для будущих программ, посвященных молодежи, принятых на основе консенсуса на Всемирной конференции Организации Объединенных Наций, посвященной Международному году молодежи в 1985 году, должны быть осуществлены для того, чтобы объединить молодежь всего мира в усилиях, направленных на защиту и осуществление своего основополагающего права строить свободную и достойную жизнь для себя на планете мира и сотрудничества.

Румыния придерживается мнения, что Организация Объединенных Наций может и должна сыграть важнейшую роль в урегулировании основных проблем, стоящих перед человечеством, путем эффективного использования имеющихся возможностей. Финансовые трудности, с которыми сталкивается Организация в настоящий момент, могут и должны быть разрешены путем улучшения и упрощения ее деятельности, что не должно негативно повлиять на демократические приоритеты и структуры, основанные на участии всех государств-членов в условиях равноправия и на полномочиях Генеральной Ассамблеи как самого представительного органа Организации Объединенных Наций.

В духе внешней политики Румынии моя делегация будет действовать решительно, сотрудничая с делегациями других государств, чтобы содействовать конструктивной работе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и чтобы принятые решения открыли перспективы к подлинному прогрессу на пути разоружения и укрепления доверия и безопасности в мире. Поручая мне изложить позицию и предложения Румынии по основным пунктам повестки дня на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи, президент Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску обращается с горячим призывом присоединиться к нашим усилиям и действовать в духе высокой ответственности за судьбу наших народов, за судьбу нашей планеты, чтобы мы могли обеспечить торжество разума и построить планету мира, свободную от оружия и войн.

Принц АЛЬ-ФЕЙСАЛ (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): В начале своего выступления я хотел бы выразить удовлетворение по поводу Вашего избрания на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В решении Ассамблеи возложить на Вас эту высокую ответственность нашли отражение признательность международной общественности к Вам лично и большой международный авторитет Республики Бангладеш. Я не должен упустить возможности для того, чтобы упомянуть в этой связи существующие между нашими двумя странами тесные братские отношения. Мы убеждены, что Ваш богатый опыт, мудрость и компетентность окажут огромную помощь Генеральной Ассамблее в выполнении ею своих обязанностей наилучшим образом.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу признательность Хаиме де Пиньесу, Председателю предыдущей сороковой сессии, за то, каким эффективным образом он выполнял свои функции во время пребывания на посту Председателя. Мудрость и компетентность, которые характеризовали его руководство работой предыдущей сессии, снискали благодарность и признательность мирового сообщества как ему лично, так и его дружественной стране, Испании. Я также должен сказать о постоянных усилиях Его Превосходительства Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, г-на Хавьера Переса де Куэльяра, в области международных отношений и его роли в выполнении различных задач Организации Объединенных Наций, которая, в частности, проявилась в успешной подготовке и проведении программы празднования сороковой годовщины создания Организации Объединенных Наций, что напомнило международному сообществу о важности этой Организации и ее эффективности.

Создание Организации Объединенных Наций с самого начала было выражением страстного стремления и решимости народов мира избежать повторения трагедии, которую принесла вторая мировая война. Это стремление и эта решимость отражали глубокое всестороннее понимание важности мира и безопасности, необходимости того, чтобы они восторжествовали на нашей планете, необходимости покончить со всеми актами насилия и агрессии, всеми военными угрозами, а также всеми формами вмешательства, гегемонизма и колониализма. В силу всех этих соображений имя Организации Объединенных Наций связано с высокими идеями и благородными целями, делая ее местом, куда стекаются все надежды и устремления к миру и правопорядку, а также исходной точкой всех усилий, направленных на то, чтобы добиться, чтобы в мире господствовали не разрушения и война, а взаимопонимание и солидарность.

(Принц аль-Фейсал, Саудовская
Аравия)

С момента своего основания, когда покойный король Абдул-Азиз заложил основы своего правления, Королевство Саудовская Аравия следовало принципу международного мира и сделало создание прочной основы справедливости во взаимоотношениях между государствами в политической, экономической и социальной областях одной из задач своей внешней политики. Поэтому Саудовская Аравия стала одной из стран, первоначально подписавших Устав в Сан-Франциско, на основе которого и была создана данная международная Организация. С тех пор мы непоколебимо верим в основополагающее значение этой Организации, в ее главные принципы и цели. Укреплению и упрочению этой веры служит также то, что Королевство Саудовская Аравия, которое придерживается исламской религии, играет видную роль на международной арене, что проистекает из его внешней политики, основанной на убежденности в том, что основные принципы этой Организации и благородные цели и идеалы, записанные в ее Уставе, являются воплощением принципов исламского права регулирующего межгосударственные отношения. Таким образом, Королевство многократно подчеркивало свою верность и приверженность принципам Устава и его благородным задачам, поскольку это является безусловной гарантией достижения международного мира и безопасности и прочной основой установления нормальных, справедливых и сбалансированных отношений между странами.

В этой связи, Его Высочество король Фахд бин Абдул-Азиз однажды отметил, что мы в Королевстве Саудовская Аравия:

"сотрудничаем на международной арене в рамках Организации Объединенных Наций, ее специализированных и других учреждений. Мы соблюдаем положения Устава и поддерживаем усилия Организации, мы выступаем против любых отвратительных действий, направленных на ослабление Организации и снижение роли международного права с целью его подмены силой оружия и принуждения. Наши действия всегда отражали и продолжают отражать наше ощущение принадлежности к международному сообществу, которое является одной семьей, несмотря на разнообразие его интересов; они выражают нашу веру в международный мир, основанный на справедливости и благочестии".

Несмотря на то, что Организации Объединенных Наций удалось достичь значительных результатов в различных областях, она может добиться большего и, удвоив свои усилия для достижения международного мира и безопасности, обеспечить справедливость и дать возможность народам восстановить их узурпированные права.

Она также может обеспечить гарантии, способные привести к уважению принимаемых ею резолюций и принятие обязательств их выполнения, а также преодолеть препятствия, стоящие на пути осуществления этих резолюций. Такие препятствия стали реальной проблемой, которую должны разрешить государства-члены, если они хотят, чтобы данная Организация была подлинным инструментом создания фундамента международного мира и укрепления основы справедливости, к которой они стремятся.

И если на данном этапе международные отношения все еще не свободны от нарушений спокойствия, конфликтов и споров, если сложные политические проблемы до сих пор не нашли своего решения, а серьезный экономический кризис по-прежнему угрожает международному миру и стабильности, было бы несправедливо возлагать за все это ответственность исключительно на Организацию Объединенных Наций, поскольку успех или неудача данной международной Организации связаны с позицией государств-членов, со степенью их приверженности осуществлению ее резолюций и выполнению ее принципов и целей, а также их усилиям для выполнения своих обязательств.

Одной из самых серьезных проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, несомненно является существование огромного разрыва между обязательствами по Уставу и изложенными в нем задачами, с одной стороны, и фактическим поведением государств в своих международных отношениях, в особенности тех государств, которые продолжают осуществлять акты агрессии, узурпации, терроризма и дискриминации, такие как Израиль и Южная Африка – с другой.

Если мы взглянем на современное международное положение, мы увидим, что острота глобальных проблем как политического, так и экономического и социального характера отнюдь не уменьшилась, и даже напротив, они стали еще острее и глубже. Это свидетельствует о том, что при увеличении возможностей для взаимодействия и сотрудничества между странами, возрастает и значимость роли Организации Объединенных Наций. Если главной задачей данной международной Организации является мир, основанный на праве и справедливости, а не на балансе террора (а это единственное надежное средство достижения безопасности и стабильности), то ощущение совершенной по отношению к ним несправедливости, испытываемое народами, лишенными права на самоопределение в Палестине, Афганистане и Намибии, – это чрезвычайно опасная бомба замедленного действия, угрожающая силе и единству данной Организации; более того, – это угроза международному миру и безопасности во всем мире.

Проблемы, с которыми сейчас сталкивается Ближний Восток, и трудности, возникающие в результате этой ситуации, в конечном итоге, фактически являются последствиями сионистской агрессии против Палестины, совокупным результатом проблемы Палестины. Войны, политические и военные конфликты, которые потрясали данный регион на протяжении последних 39 лет, представляют собой только одно из последствий того, что основная проблема осталась неразрешенной. Продолжающаяся израильская оккупация арабских земель – это наглядное доказательство стремления Израиля к экспансии, что является вызовом резолюциям Организации Объединенных Наций, это свидетельство его неизменного пренебрежения к международному общественному мнению, к любому закону, к любому соглашению. Сегодняшняя трагическая обстановка в Ливане – это одно из тяжелых последствий этой проблемы.

(Принц аль-Фейсал, Саудовская Аравия)

Из того, что я сказал, ясно, что в нашем регионе не может быть установлено окончательного мира без разрешения основной проблемы – проблемы Палестины и что такого мира можно добиться только признав законные и неотъемлемые права палестинского народа на самоопределение. Отказ Израиля и его постоянные попытки помешать усилиям по достижению мира для того, чтобы иметь время для осуществления своих целей и намерений, могут лишь привести к еще большим бедам и осложнениям, которые увеличат трудности разрешения проблемы со всеми вытекающими из этого опасностями и риском.

Необходимо еще раз подтвердить тот факт, что нельзя, по всей вероятности, ожидать успеха от урегулирования, если оно не будет включать Организацию освобождения Палестины (ООП) – единственного законного представителя палестинского народа – в качестве одного из элементов поисков решения и одной из сторон в диалоге. Если мы хотим, чтобы мир был прочным, то инициативы по его установлению должны исходить из самого этого региона, и этот мир должен основываться на справедливости, с тем чтобы права были возвращены их законным владельцам. Арабские страны осознают свою историческую ответственность и готовы сделать все от них зависящее ради мира и стабильности в регионе. Их понимание процесса установления мира нашло свое отражение в "Фесских резолюциях", в которых был подчеркнут консенсус, существующий среди арабов по вопросу об установлении мира, основанного на справедливости в соответствии с нормами международного права и волей международного сообщества, выраженной в резолюциях Организации Объединенных Наций.

Война между Ираном и Ираком, за которой мы следим с глубокой обеспокоенностью и печалью, добавляет еще один аспект в напряженную ситуацию, существующую на Ближнем Востоке, не считая того, что эта война несет с собой кровопролитие, разрушение и опустошение двум братским народам, которые имеют друг с другом, а также со всеми нами сильные и тесные связи. Эта разрушительная война, бесцельная и бесполезная для обеих сторон в конфликте, угрожала и по-прежнему угрожает миру и безопасности в регионе, а также и во всем мире в целом.

Его Величество король Фахд бин Абдул Азиз неоднократно выражал свою глубокую обеспокоенность в связи с продолжающейся войной между этими двумя братскими и соседними странами. Кроме того, правительство Его Величества участвовало во всех усилиях, направленных на то, чтобы положить конец этой войне и помочь Ираку и Ирану

(Принц аль-Фейсал, Саудовская Аравия)

добиться мирного урегулирования конфликта в соответствии с нормами международного права и положениями Устава Организации Объединенных Наций, а также в духе исламского братства и добрососедства. Для этого правительство Его Высочества поддерживало посреднические усилия, предпринимаемые государствами – членами Совета сотрудничества стран Залива, Комитета по оказанию добрых услуг Организации Исламская конференция, Движения неприсоединения и Организации Объединенных Наций, которая действовала через своего Генерального секретаря. Правительство Саудовской Аравии делало все от него зависящее, чтобы мобилизовать международную поддержку этих посреднических усилий в надежде положить конец этой войне.

Выражая свою признательность Ираку за его готовность сотрудничать в этих усилиях по достижению мира, мы искренне надеемся, что Иран проявит такую же готовность. Мы также надеемся, что Организация Объединенных Наций, будучи ответственной за поддержание международного мира и безопасности, предпримет необходимые меры, чтобы обеспечить претворение в жизнь решений, которые были ею раньше приняты по этому вопросу, для того чтобы положить конец этой разрушительной войне.

Поблема Афганистана и продолжающаяся советская военная оккупация этой страны – одна из серьезнейших проблем, стоящих перед международным сообществом сегодня, и она требует скорейшего и решительного урегулирования. Советское присутствие в Афганистане продолжается седьмой год и афганские муджахидины по-прежнему ведут жестокую борьбу по защите своей религии, страны и прав. Организация Исламская конференция предпринимала решительные усилия, направленные на то, чтобы прекратить угнетение и оккупацию, которым подвергается афганский народ, и чтобы позволить ему освободить свою страну и обеспечить свое право на свободу и независимость.

Организация Объединенных Наций также предпринимала заслуживающие одобрения усилия по разрешению этой проблемы. Поддерживая эти усилия, Королевство Саудовская Аравия вновь заявляет, что любые усилия должны учитывать права афганских муджахидинов и их требования. Воздавая должное этим муджахидинам, Королевство полностью поддерживает требования афганского народа о выводе иностранных войск из его страны и о создании правительства, которое он сочтет приемлемым и которое сохранит его нейтралитет и веру. Королевство также воздает должное Исламской Республике Пакистан за его благородную гуманитарную помощь, которая выражается в

(Принц аль-Фейсал, Саудовская Аравия)

предоставлении убежища на своей территории почти трем с половиной миллионам афганских беженцев и которая представляет собой тяжелое экономическое и социальное бремя.

Арабский народ с большим вниманием следит за тем, что происходит на африканском континенте. Нас объединяют исторические, культурные и географические связи, а это делает нашу солидарность перед лицом общих проблем, возникающих из политики колониализма, сионизма и расовой дискриминации, неизбежной.

Мужественная борьба черного большинства против отвратительной политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки, наполняет наши сердца надеждой на то, что эта политика докажет свою недееспособность и ее осуществление прекратится. Правительство Королевства Саудовская Аравия постоянно выступает в поддержку введения всеобъемлющих санкций против расистского правительства, с тем чтобы заставить его выполнять резолюции Организации Объединенных Наций. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подтвердить, что Королевство Саудовская Аравия поддерживает введение экономических санкций против Южной Африки и выступает за отказ устанавливать какого бы то ни было рода связи с режимом Южной Африки.

Королевство Саудовская Аравия также хотело бы еще раз заявить о своей полной поддержке народа Намибии в его борьбе за самоопределение и независимость, резолюций специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, состоявшейся здесь, в штаб-квартире Организации Объединенных Наций, в сентябре этого года, резолюций восьмой Конференции глав государств и правительств стран Движения неприсоединения, состоявшейся в начале сентября в Хараре, Зимбабве, а также резолюций Организации африканского единства (ОАЕ). Все эти резолюции направлены на то, чтобы покончить с расистской практикой и иностранной оккупацией Намибии.

Экономические проблемы сегодня представляют собой одной из главнейших препятствий на пути к международному примирению, которое, в случае его установления, могло бы в значительной мере содействовать сотрудничеству между странами, несмотря на то, что показатели экономического подъема ряда крупных индустриальных стран мира пока еще говорят об ухудшении в международной торговле, особенно в торговле развивающихся стран. Показатели ограниченного оздоровления

(Принц аль-Фейсал, Саудовская Аравия)

в некоторых индустриальных странах слабы и несбалансированы и не могут в действительности помочь увеличить потребности на основные сырьевые товары, экспортируемые развивающимися странами. Таким образом, становится очевидным, что до тех пор, пока это оздоровление не будет сопровождаться определенными мерами по восстановлению доверия в международной экономической системе, подлинное восстановление будет оставаться мечтой, осуществить которую будет очень трудно.

Более того, общее положение в нефтяной промышленности по-прежнему неустойчиво и неясно из-за падения цен, которое отрицательно сказалось на этой промышленности и на экономике стран-экспортеров нефти, на их способности возобновить процесс своего развития, продолжать экономически помогать развивающимся странам и предоставлять необходимую ликвидность для того, чтобы финансировать процесс развития этих стран.

(Принц аль-Фейсал, Саудовская Аравия)

Королевство Саудовская Аравия, будучи само развивающейся страной, понимает на собственном опыте объем трудностей, с которыми сталкиваются народы развивающихся стран в повышении уровня жизни, к чему они стремятся. Королевство верит в то, что на нем как на члене международного сообщества лежит ответственность проявлять беспокойство и укреплять сотрудничество и солидарность между народами; оно стремится принимать эффективное участие в решении проблем развития, которые стоят перед большинством развивающихся стран, предпринимает инициативы, вкладывая большое количество своих ресурсов, когда они имеются, для поддержки усилий, направленных на содействие процессу развития в наименее развитых странах. Оно даже превратило выполнение своих обязанностей в этом отношении в свою постоянную политику.

Очевидное неравенство между странами мира в плане количества и видов природных и материальных ресурсов, которыми они обладают, превращает сотрудничество между развивающимися и развитыми странами в насущную необходимость. Более того, это неравенство должно содействовать углублению понимания между народами, проведению диалога и укреплению солидарности между странами мира, а не превращаться в причину сохранения неравновесия и расширения разрыва между богатыми и бедными странами. В этой связи Королевство убеждено в необходимости добиться осуществления цели всеобъемлющего развития, потому что это единственный способ добиться реального роста для всех народов мира. Для достижения этой задачи помощь на цели развития должна продолжаться и расширяться, что в свою очередь требует совместных и искренних усилий, направленных на поддержку существующих институтов и организаций в целях развития, а также на укрепление их базы ресурсов и их потенциала с тем, чтобы они могли играть более эффективную и более реальную роль в удовлетворении потребностей на данном критическом этапе. Необходимо добиться всеобъемлющего развития, поскольку без него мы не можем надеяться создать жизнеспособный мир, способный к росту, в котором народы обмениваются своими достижениями и дополняют друг друга.

Королевство Саудовская Аравия считает, что будет возможность обеспечить необходимые финансовые ресурсы в течение этого десятилетия для облегчения необходимых экономических изменений и добиться разумных темпов всеобъемлющего развития в развивающихся странах в целом только в том случае, если промышленно развитые страны как западного, так и восточного блока будут выполнять свою

(Принц аль-Фейсал, Саудовская Аравия)

ответственность, предоставляя финансовые вклады, в отношении которых они приняли обязательства в соответствии со стратегией международного развития и задачами официальной помощи на цели развития. Больше уже нельзя соглашаться с оправданиями, которые выдвигают промышленно развитые страны, которые касаются то ли количества и видов этой помощи, то ли условий международной ответственности в отношении экономических трудностей, которые испытывают развивающиеся страны.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и призвать промышленно развитые страны не упустить эту возможность и создать основу для плодотворного сотрудничества между ними и развивающимися странами. Мы призываем их безотлагательно возобновить серьезный диалог, который необходим для того, чтобы начать новую эру всеобъемлющих международных переговоров в духе взаимного доверия и искреннего сотрудничества на благо всего международного сообщества. В то же время мы призываем развивающиеся страны продолжать следовать по пути реализма, объективности и гибкости. Мы подтверждаем нашу уверенность в том, что трудности, которые стоят на пути нынешних усилий по оживлению международного экономического сотрудничества и установлению нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, не должны ни при каких обстоятельствах быть основанием для отчаяния. Напротив, это должно послужить для нас стимулом к продолжению наших усилий для блага человечества.

И наконец, я хочу закончить мое выступление, выразив надежду наших народов – а, вернее, надежду всех миролюбивых народов – на успех усилий, направленных на уничтожение орудий войны, которые угрожают миру, и нашу надежду на ограничение таких вооружений. Всем известно, что судьба победителя в новой мировой войне будет такой же, что и судьба побежденного; оба погибнут, а современная цивилизация исчезнет. Поэтому мы надеемся, что непосредственно заинтересованные страны поймут, что их приверженность в этом отношении представляет собой историческую ответственность, которая должна быть приведена в соответствие с нормами, которых требует Устав Организации Объединенных Наций и которые подчеркивают принцип приверженности и средство действия, соответствующее уровню ответственности. И, как мы надеемся, все будут его уважать.

Г-н О'ФЛИНН (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я поздравляю Вас по поводу Вашего избрания. В течение этой сессии нам предстоит очень многое сделать. После моей вчерашней встречи с Вами я понял, что Вы будете

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

умело вести нас по бурным волнам, которые неизбежно встретятся на нашем пути. Позвольте мне также сказать о нашем удовлетворении тем, что Генеральный секретарь полностью поправил свое здоровье. В настоящее время нам нужна его мудрость и его самоотверженность.

Я выступаю здесь сегодня как представитель небольшой страны, расположенной в южной части великого Тихого океана. Сорок лет тому назад моя страна была среди тех стран, которые выразили свою приверженность целям этой всемирной Организации. Насколько приблизились мы сегодня к достижению этих идеалов? Перед нами стоят колоссальные проблемы. Технология расширила горизонты человечества и вынесла его в космическое пространство. Однако здесь на Земле мы пока еще не можем успешно удовлетворить основные потребности человека в продовольствии и крыше над головой и хотя бы в самой минимальной степени безопасности для всех. Согласно Уставу, мы отказались от применения силы или угрозы силой. Однако самые могущественные среди нас страны, по-видимому, не хотят предпринимать решительные шаги для того, чтобы отказаться от оружия массового уничтожения, которое угрожает всем нам.

Сегодня более чем когда-либо малые государства нуждаются в защите, которую Устав и наша Организация, по замыслам, должны были предоставлять им. Организация Объединенных Наций была задумана как организация, представляющая наши интересы, поскольку сильные могут лучше позаботиться о себе. Если мы, малые государства, не хотим, чтобы нас игнорировали те, кто сильнее нас, тогда мы должны сотрудничать вместе для того, чтобы обеспечить выживание этой планеты.

Жители Новой Зеландии на недавнем опыте убедились, что эта Организация может быстро и добросовестно удовлетворить потребности малых государств, которые обращаются за помощью.

В 1985 году неожиданно вспыхнул спор между моей страной и Францией. Это было связано с взрывом бомб, установленных на судне, стоявшем на верфи в одной из наших гаваней. Член экипажа голландской национальности был убит. Обстоятельства этого дела широко освещались в мировой печати, и нет необходимости повторять их.

Несмотря на долгие двусторонние переговоры мы не смогли урегулировать эти проблемы. Тогда мы и Франция обратились к Организации Объединенных Наций за помощью в поисках приемлемого решения. Обе страны обязались безусловно выполнить арбитражное решение Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь взял

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

на себя эту задачу. Он вынес постановление, которое оба правительства приняли без оговорок. Оно было выполнено каждой стороной. Я хотел бы выразить глубокую благодарность моего правительства Генеральному секретарю за тот достойный путь, с которым он осуществил эту задачу. Благодаря его посредническим усилиям мы смогли положить конец этому печальному эпизоду.*/

*/ Г-н Книппинг-Виктория (Доминиканская Республика), Заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

Наш опыт в области деколонизации также вновь показал нам, как эта Организация может помочь нам в выполнении наших обязательств в деле обеспечения достоинства и самоуважения всех народов. Моя страна несет ответственность за содействие в деле создания государства на небольшой территории южной части Тихого океана – Токалау, далекой, красивой территории, но располагающей незначительными ресурсами, помимо рыбных ресурсов в прибрежном море вокруг трех атоллов, а также отличающейся решимостью ее населения. Наше правительство в июле пригласило выездную миссию Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она сама убедилась в особых проблемах развития, с которыми сталкивается население этого атолпа. Я рад видеть здесь сегодня членов этой миссии. Мы убедились, как и в случае других островных государств, чья история переплетается с нашей, что Организация Объединенных Наций может внести полезный новаторский вклад в процесс, ведущий к самоопределению. Это пример, которому можно с уверенностью следовать и в другой части Тихого океана, я вернусь к этому позднее.

Очевидно, что Организация Объединенных Наций может оказать помощь, если малые территории проявят желание получить эту помощь. Никто не считает, что проблемы, которые стоят перед нами на протяжении многих лет, можно решить за один день. Но очевидно одно: каким бы ни был вопрос – международной безопасности, права на жизнь в условиях свободы и мира или ликвидация препятствий в международной торговле, – малые и уязвимые государства имеют больше общего между собой, чем с большими державами. Действуя по отдельности, мы добьемся немногого; совместно мы сможем даже сдвинуть горы, возможно даже Скалистые горы и Урал.

Сегодня нет большего стимула для совместной деятельности, чем необходимость установления контроля за наращиванием гонки ядерных вооружений. Контроль над вооружением и разоружение – это не отдаленные цели; это безотлагательная и настоятельная необходимость. Ядерное оружие стало предметом чудовищного соревнования в самоуничтожении. Мы знаем сейчас, что никто из нас, даже такие далекие страны, как столь удаленная Новая Зеландия, или еще более удаленные, смогут избежать последствий его использования. Все это очень убедительно продемонстрировали нам ученые.

Очевидно, что центральный вопрос должен заключаться в том, что если имеются арсеналы, которые могут уничтожить человечество, то не может быть никакой

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

безопасности. По самой своей природе ядерное оружие подчиняет и искажает намерение правительств обеспечить безопасность для своего народа. Так называемая ядерная логика всегда требует следующего чудовищного шага: производства нового вида оружия, с тем чтобы препятствовать использованию ядерного. Бесконечный поиск равновесия является фактически бесконечной эскалацией, безопасность, как мираж в пустыне, недостижима. Мы все глубже погружаемся в пучину нестабильности и страха. Равновесие страха поднялось еще на одну ступень. И несмотря на огромное поглощение ресурсов, похоже, что мы стремимся перейти к новому неконтролируемому уровню в области военной технологии и военных расходов. Нельзя допустить гонку вооружений в космическом пространстве. Когда один ядерный гигант делает шаг, другой, несомненно, последует за ним.

Конечно, гонка вооружений не существует в вакууме. Она отражает глубоко укоренившееся недоверие и едва прикрытую враждебность. Только добросовестные дипломатические действия, направленные на достижение подлинной разрядки, устранят это недоверие. Только решительные политические действия могут положить конец самой гонке вооружений. Всем понятны трудности перехода к миру без ядерного оружия, что должно стать конечной целью, однако нельзя допустить, чтобы ядерная "логика", состоящая в том, что большее количество ядерного оружия обеспечивает большую безопасность, могла подорвать процесс контроля над вооружениями и переговоры по разоружению. Я хочу спросить, какая может быть безопасность в системе, где случайность, злой умысел или безрассудство могут похоронить не только ядерные державы, но и всех нас?

Держа в руках судьбу всего мира, как могут две крупнейшие ядерные державы по-прежнему отказываться немедленно и позитивно откликнуться на взаимные предложения? Руководители Соединенных Штатов Америки и Советского Союза, вместе и в отдельности, показали, что прогресс может быть достигнут. Предварительные шаги, предпринятые ими, свидетельствуют о возможных общих позициях. Они согласны с необходимостью резкого сокращения ядерных вооружений. Их предложения находятся на столе переговоров. Они не должны просто лежать там. О политической воле крупных держав положить конец гонке вооружений будут судить по тому, что они делают сейчас, для того чтобы уменьшить разногласия в переговорах между ними. Старая пословица гласит: "Оттягивать да откладывать – только время воровать". Время быстротечно. Государства мира, большинство из которых являются неядерными, не могут больше ждать; они и без того ждали слишком долго.

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

Аналогичным образом и мы, малые государства, не можем просто заключить, что эта проблема может быть решена только ядерными державами. Мы должны объединиться. Новая Зеландия приветствует успешное завершение в начале этой недели Стокгольмской конференции по мерам укрепления доверия, безопасности и разоружению в Европе. Как говорили предыдущие ораторы как из стран Востока, так и Запада, достигнутое соглашение должно внести значительный вклад в дело ослабления напряженности в Европе. Это послужит на благо не только Европы, но и всего международного сообщества. Это соглашение является весьма своевременным после длительного периода застоя в переговорах по контролю над вооружениями и разоружению. Но это лишь начало. Мы настоятельно призываем крупные державы начать урегулирование своих более широких разногласий. В то же время кое-что могут сделать и малые государства, и шаги, совместно предпринятые нами, могут способствовать процессу разоружения.

Среди практических мер контроля над вооружениями наиболее безотлагательной задачей является всеобъемлющий договор о запрещении испытаний; договор, который бы запрещал все испытания всеми государствами во всех средах и на все времена. Никакой другой шаг не сделает так много для замедления безжалостного развития производства ядерного оружия и его испытания или для укрепления доверия в отношениях между ядерными державами с целью ликвидации ядерного оружия из арсеналов мира. Это была бы универсальная мера в области контроля над вооружениями.

Имеется несколько путей для достижения всеобъемлющего договора о запрещении испытаний. Прекращение испытаний любым государством, даже временное, является шагом вперед, и его следует приветствовать. Взаимный мораторий двух или более стран явился бы еще более эффективным, даже если он будет носить временный характер. Все эти шаги дают время для проведения переговоров и замедляют разрушительную эскалацию.

Могут быть и другие предварительные меры с участием всех государств, обладающих ядерным оружием, которые способствовали бы укреплению доверия и приверженности делу переговоров о постоянном запрещении испытаний. Однако ни одна из этих мер не может заменить всеобъемлющего запрещения испытаний. Правительство Новой Зеландии, как и другие страны, вновь призывает Конференцию по разоружению немедленно начать работу по подготовке договора о всеобъемлющем запрещении

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

испытаний. Новая Зеландия также готова принять участие в международной системе контроля в области ядерных испытаний. Мы располагаем определенными средствами для проведения на месте контроля за испытаниями в нашем регионе и готовы улучшить имеющиеся средства.

Малые державы могут действовать и в региональном масштабе, прибегая к практическим мерам, которые признаны Организацией Объединенных Наций как полезные. Со своей стороны, Новая Зеландия не допустит существования ядерного оружия в нашей стране, даже временно, будь то на прибывающих судах или самолетах. Мы стремимся сохранять безъядерными нашу землю, наши воды и наши порты, наше воздушное пространство.

Совместно с членами Южнотихоокеанского форума на ежегодной встрече 13 независимых государств мы приблизились к созданию безъядерной зоны в южной части Тихого океана. Более чем год назад был принят Договор Раротонга. Он запрещает приобретение, размещение и испытание ядерного оружия любой из сторон. В этом году сессия в Суве приняла три Протокола к этому Договору. Эти Протоколы призывают крупнейшие ядерные державы уважать статус зоны. Я рад отметить, что некоторые из них высказали готовность подписать эти Протоколы. Правительство Новой Зеландии совместно с другими правительствами региона надеется, что вскоре эти Протоколы будут одобрены всеми странами, которые должны их подписать.

Но южная часть Тихого океана будет находиться под угрозой проведения ядерных испытаний, до тех пор пока Франция не признает, что интересы безопасности удаленного европейского правительства не должны быть препятствием на пути осуществления законного чаяния народов южной части Тихого океана жить в мирном и свободном от ядерного оружия окружении. Очень долго, даже слишком долго регион Тихого океана использовался ядерными державами как полигон для испытаний. Две из них давно уже прекратили здесь проведение ядерных испытаний. Настало время и для Франции последовать их примеру. Я также хотел бы отметить, между прочим, что то, о чем говорилось ранее в ходе наших прений, совершенно противоположно докладу научной миссии, посетившей место проведения испытаний Францией на атолле Муруроа в 1983 году, и он не служит основой для утверждения, будто бы эти испытания "производятся в совершенно безопасных условиях" (A/41/PV.8, стр. 7). Этот доклад категорически отвергает возможность причинения серьезного ущерба самому атоллу и окружающей среде в долгосрочном будущем.

В странах южной части Тихого океана растет уверенность в их роли в международном сообществе, в узах, связывающих их, растет решимость сохранить свою культуру, приверженность принципам демократии и консенсуса, желание трудиться бок о бок с теми народами, кто искренне выступает за сотрудничество.

Микрогосударства, находящиеся в огромном районе Тихого океана, представителем которого я являюсь, имеют особые задачи развития. Новая Зеландия вносит в их осуществление решающий вклад, и мы приветствуем помощь других стран в целях развития региона. Такая помощь, однако, является единственным вкладом в экономический рост. Также важным является правильное и справедливое использование ограниченных ресурсов региона, продуктов земледелия, медленно расширяющегося экспорта готовых изделий и, что самое важное, ее рыбных запасов. Все это требует международного сотрудничества.

Ранее в этом году Организация Объединенных Наций предприняла еще один важный шаг, направленный на развитие региона Тихого океана. 28 мая Совет по опеке рекомендовал приостановить действие Соглашения об опеке над федеративными государствами Микронезии, Маршалловыми островами, Палу и Северными Марианскими островами. На своем совещании в Суве Южно-тихоокеанский форум приветствовал этот шаг. Новая Зеландия приняла участие в консенсусе, который был достигнут на этом

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

совещании. Народы этих территорий высказались за то, чего они хотят. Это является решительным шагом. Организация Объединенных Наций выполнила свои обязанности, и процесс деколонизации в районе Тихого океана все ближе приближается к своему завершению.

Это является уроком для Новой Каледонии. Наш опыт в процессе деколонизации показал, что Организация Объединенных Наций может помочь в осуществлении мирного хода событий. Южно-тихоокеанский форум всегда считал Новую Каледонию соседом, который должен занять свое место в качестве независимого государства в сообществе стран южной части Тихого океана. Она исторически и географически является неотъемлемой частью региона. До тех пор пока там не будет восстановлена стабильность, стабильность всего региона и всех его государств-членов будет подвергаться серьезной опасности. Участники Форума озабочены тем, чтобы движение к независимости этой территории прошло мирным путем. Это означает – путем переговоров. Франция располагает явными возможностями для того, чтобы осуществить изменения мирными средствами. Поэтому мы и все наши соседи по региону глубоко разочарованы в том, что, судя по недавно выраженному нынешним французским правительством подходу, достижение независимости Новой Каледонией больше не является его целью. Сегодня утром я обратил внимание на заявление французского министра по заморским департаментам и территориям, опубликованное в сегодняшнем номере "Геральд трибюн", в котором говорится, что:

"Когда Австралия и Новая Зеландия выступают за предоставление независимости Новой Каледонии, они тем самым также выступают за предоставление независимости территории, которая будет находиться под ливийским контролем".

Такое заявление является нелепым. Мы не оказываем поддержки ни одной группировке в движении за независимость Новой Каледонии. Мы выступаем за подлинное самоопределение для всех жителей Новой Каледонии. Руководители стран Южно-тихоокеанского форума ясно заявили о том, что они хотят поддерживать диалог со всеми партиями для того, чтобы изыскать возможность для установления более благоприятного положения дел. Главы правительств стран – членов этого Форума в прошлом месяце пришли к решению внести Новую Каледонию в список Организации Объединенных Наций несамоуправляющихся территорий. Этот шаг получил решительное одобрение со стороны глав государств и правительств стран – участниц Движения

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

неприсоединения на их встрече в Хараре. Моя делегация наряду с другими странами южной части Тихого океана приветствует такую поддержку. Мы надеемся, что Ассамблеей будет принято позитивное решение по этому вопросу, а также на конструктивное урегулирование проблемы Новой Каледонии*.

Мы все знаем, что экономическая стабильность и процветание являются необходимым условием действительной безопасности. Необходимость в осуществлении международных действий в этой области является наиболее острой. Новая Зеландия, как и многие развивающиеся страны, занимающиеся в основном экспортом сырья, зависят в своем долгосрочном экономическом росте от возможности вести справедливую торговлю в тех областях, в которых у нас есть относительные преимущества. До сих пор нам мешала в этом несбалансированность разрозненной мировой торговой системы. Вопрос о торговле сельскохозяйственной продукцией был полностью исключен из международных торговых правил и положений. Именно по этой области в первую очередь бьют новые протекционистские меры, особенно нетарифные барьеры; она является главной жертвой сокращения субсидий на внутреннее производство, которое в большинстве развитых стран достигло уровня, сохранение которого даже они признают сейчас невозможным. Но именно нам, умелым производителям, приходится сталкиваться с огромным перепроизводством, обрушившимся на мировые рынки и снижающим для всех прибыли.

Проблемы сельского хозяйства являются для мировой торговой системы бомбой замедленного действия. Ее взрыв угрожал бы не только благосостоянию отдельных стран, но и всеобщей экономической и политической стабильности. Вот почему Новая Зеландия придает большое значение достижениям Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ). Новый раунд переговоров, недавно начавшийся в Пунта-дель-Эсте, является важной возможностью для международного сообщества установить справедливые нормы, регулирующие сельскохозяйственную торговлю. Это явилось бы успехом нового раунда переговоров. И такой успех должен быть достигнут. Но это не пройдет безболезненно, о чем хорошо известно Новой Каледонии. Но если этого не удастся добиться, то будет поставлено под вопрос доверие ко всей многосторонней системе.

* Председатель возвращается на свое место.

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

Нужно также предпринять международные действия в отношении Африки. Новозеландцы глубоко потрясены страданиями народа Субсахарского региона, по-прежнему испытываемыми ими в результате засухи и голода. Новозеландцы продолжают осуществлять совместную с правительством деятельность по оказанию помощи церквям и другим организациям, осуществляющим проекты восстановления. За неделю до специальной сессии по критическому экономическому положению в Африке они еще раз решительно выступили в поддержку международного призыва, на этот раз посредством проведения спортивных игр в фонд помощи.

Результаты специальной сессии приветствовали в качестве отправного пункта для планирования стратегии на будущее. Стремление разработать практические мероприятия с целью положить конец экономическим проблемам и проблемам развития Африки заслуживает одобрения. Сотрудничество и приверженность делу, в духе которых проходила работа специальной сессии, должны быть укреплены, если мы хотим, чтобы были осуществлены ее важные рекомендации.

Новозеландцы были также потрясены событиями на юге Африки – расправами в южноафриканских поселениях, где проживает черное население страны, дальнейшим подавлением южноафриканским правительством прав и свобод, нападениями на беззащитные цели в соседних странах, осуществляемыми только с политическими целями, а также чинимыми Южной Африкой препятствиями на пути завоевания независимости Намибией. Какое-то время казалось, что единственно разумный подход, одобренный группой видных деятелей Содружества, может принести успех в том, что касается возможности проведения переговоров, включая все заинтересованные стороны в Южной Африке, с целью выработать новое политическое решение. Заслуживает осуждения отказ южноафриканского правительства от проведения таких действий, выразившийся в одновременной и беспричинной бомбардировке нескольких столиц соседних государств. Переговоры всегда являются предпочтительным путем для осуществления необходимых и бесповоротных изменений, удовлетворяющих большинство граждан. Сейчас существует очень слабая надежда на урегулирование южноафриканских трудностей на основе переговоров. Их нельзя оставлять в таком состоянии, в каком они находятся сейчас, иначе непременно произойдет катастрофа.

Общая тема в каждом вопросе, который я поднял, — это необходимость единых действий. В каждом случае очевидно, что Организация Объединенных Наций может играть важнейшую роль при условии, что она получит поддержку малых стран, — а они являются подавляющим большинством ее членов, — сила каждого из которых в отдельности невелика. Поэтому вызывает беспокойство ослабление — даже сознательный подрыв — приверженности многосторонним действиям. Не что иное, как давно существующее политическое безразличие, или в некоторых случаях даже враждебность, являются причиной финансового кризиса Организации Объединенных Наций. Неуплата взносов отдельными государствами — практика, в которой один из основных вкладчиков недавно присоединился к другому, — не может быть оправдана. Как не могут быть оправданы действия тех, кто не выплачивал свои взносы. Однако мы все внесли свой вклад в нынешний кризис. Мы предпочитаем считать, что политические проблемы могут быть разрешены лишь призывами к выделению больших финансовых средств, проведению большего количества исследований, к привлечению большего количества персонала. Необходимы совершенно новые меры, одновременно более решительные и более конструктивные.

Генеральный секретарь ранее в этом году принял незамедлительные и решительные действия для того, чтобы избежать немедленного финансового кризиса в области наличных средств. Ряд мер, которые он предпринял, были направлены на то, чтобы сдержать кризис в этом году. Ассамблея должна рассмотреть более долгосрочную перспективу. Необходимо занять решительную позицию, ибо сейчас мы находимся не в лучшем финансовом положении, чем в апреле. Мы должны признать это и рассмотреть предложения, находящиеся перед нами, и в плане экономии, и в плане реформы. Проявляя позитивный подход, мы заявляем для тех, кто обладает финансовыми средствами, что, хотя мы не можем согласиться с игнорированием ими своих строгих обязательств по Уставу, мы готовы помочь самим себе. Мы, малые государства, потеряем больше всего, поэтому мы должны найти путь для продвижения вперед.

Мы, в Новой Зеландии, приветствуем доклад Группы экспертов высокого уровня. Мы решительно поддерживаем выводы этой Группы, сделанные на основе консенсуса. Мы рекомендуем их для рассмотрения членам этой Организации. Мы должны продолжать работать, с тем чтобы как можно скорее выработать согласованный подход к вопросу реформы программы и бюджета. Мы должны начать управлять этой важной Организацией, как это делается в любом уважающем себя бизнесе, а именно — в интересах всех ее

(Г-н О'Флинн, Новая Зеландия)

участников, всех государств-членов. В этом процессе все мы должны согласиться на некоторые сокращения наших любимых программ. Мы соглашаемся на это. Необходим компромисс со стороны всех.

Реформа наших финансов, управления и администрации является первым требованием, поскольку это является предпосылкой эффективности.

Однако более важным в конечном итоге является то, как эта Организация выполняет цели своего Устава. Я полностью согласен с некоторыми замечаниями, которые были сделаны несколько дней назад министром иностранных дел Нидерландов, и в заключение я не могу не сослаться на него. Он заявил:

"Различия в идеологиях и культурах являются фактом жизни. Но поляризация и взаимные упреки не являются их неизбежным следствием". (A/41/PV.9, стр. 46)

Я хотел бы также добавить, что хотя поляризация и взаимные упреки возможны и на сегодняшний день, к сожалению, слишком часто являются логическим следствием таких различий, но целью данной Организации, во имя которой она была создана, как раз и является свести их на нет и предотвратить их в будущем. Они могут лишь привести к углублению недоверия и враждебности. Нет необходимости притворяться, что мы не будем иметь разногласия, и иногда мы имеем весьма серьезные разногласия. Мы должны признать этот факт и вместо того, чтобы заглаживать наши разногласия, прибегая к "практике ложного консенсуса", как правильно сказал министр иностранных дел Нидерландов, мы должны стремиться к тому, чтобы в духе подлинного примирения и дружбы найти конструктивные и, надо надеяться, постоянные решения большим и серьезным вопросам, которые угрожают сегодня разбить мир на два враждебных лагеря. Мы должны действовать так, чтобы будущие поколения не смогли считать, что мы тратили быстро текущее и ценное время для подготовки войны, а не для создания мира.

Г-н УПАДХИАЯ (Непал) (говорит по-английски): Я имею честь передать Вам и через Вас членам Ассамблеи приветствия моего суверена Его Высочества короля Бирендры Бир Бикрана Шах Девы и его наилучшие пожелания успеха сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи.

От имени моей делегации и от себя лично я с большим удовлетворением передаю теплые и сердечные поздравления Вам в связи с единодушным избранием на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Это выражение признательности Вашей стране, Бангладеш, которая глубоко привержена принципам Организации Объединенных Наций и с которой Непал поддерживает прекрасные добрососедские отношения, это

(Г-н Упадхия, Непал)

также является признанием Ваших личных качеств и вклада, который Непал высоко оценивает. Моя делегация убеждена в том, что под Вашим компетентным и мудрым руководством Ассамблея добьется всех желаемых результатов.

Мы гордимся тем, что столь выдающийся представитель Южной Азии избран на пост Председателя сессии Генеральной Ассамблеи вскоре после официального создания Южноазиатской ассоциации регионального сотрудничества.

Я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность моей делегации г-ну Хайме де Пиньесу, представителю Испании, который был Председателем памятной сороковой сессии Генеральной Ассамблеи, проявляя беспристрастность и компетентность. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы воздать должное Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его постоянный вклад в дело международного мира и сотрудничества. Мы с благодарностью признаем его неустанные усилия по укреплению и возрождению Организации Объединенных Наций в прошлом, убежденные в том, что он будет продолжать эти усилия в будущем.

Только в прошлом году мы торжественно отмечали сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций. Тогда мы коллективно рассмотрели достижения и недостатки Организации Объединенных Наций за четыре десятилетия ее существования. Нам было приятно отметить многие успехи Организации Объединенных Наций, однако у нас вызвало разочарование то, что не было достигнуто большего. Чувство разочарования было особенно ощутимо в такой важнейшей области, как международный мир и безопасность.

Значительный и позитивный исход сороковой сессии Генеральной Ассамблеи заключался в решении провозгласить 1986 год Международным годом мира. Это дало не только возможность для всех нас заявить о нашей приверженности делу содействия миру – основной задаче Организации Объединенных Наций, но также сфокусировать внимание на проблемах и перспективах. Таким образом, хотя никто из присутствующих здесь не может со всей ясностью сказать, что мир стал более безопасным в 1986 году, чем в предыдущие годы, вследствие деятельности, повсеместно проводимой под эгидой Международного года мира, необходимо признать, что сейчас, возможно, существует более широкое признание того факта, что глобальный мир во всей своей совокупности должен быть установлен и должен защищаться. Поэтому мне доставляет большое удовлетворение, что я могу передать этой Ассамблее, что согласно резолюции

(Г-н Упадхия, Непал)

Организации Объединенных Наций в Непале в различных формах отмечался Международный год мира, что было направлено не только на стимулирование практических и конкретных действий во имя мира, но и на предоставление возможностей для серьезных размышлений о его характере и условиях. В частности, планируется зажечь вечный огонь мира в Лумбини – на родине великого апостола мира и доброй воли Гутама Будды от факела мира, который в настоящее время несут вокруг земного шара как часть первой эстафеты вокруг земного шара, которая была начата по инициативе Генерального секретаря ранее в этом месяце.

(Г-н Упадхия, Непал)

Уже говорилось о том, что в 1986 году не улучшились реальные перспективы глобального мира и безопасности, как это должно было быть или могло бы иметь место. Объяснение этому найти не сложно. Во-первых, конечно, в 1986 году не продвинулось вперед решение первостепенного вопроса о ядерной войне и гонке вооружений. Хотя процесс, начало которому было положено встречей в верхах в прошлом ноябре руководителей Соединенных Штатов и Советского Союза, был обнадеживающим, он должен привести к еще одной встрече в верхах, на которой должны согласовываться конкретные меры двух сверхдержав, направленные на обеспечение мира.

Пока еще не было продвижения вперед в области ограничения гонки ядерных вооружений, хотя имеется достаточное количество ценных предложений. Действительно, имеются смелые и конструктивные предложения о сокращении ядерных вооружений большой дальности; о замораживании ядерных арсеналов на определенных уровнях и запрещении их размещения за пределами национальных границ; а также полное их уничтожение до конца столетия. Однако не только эти предложения были отвергнуты по тем или иным причинам, но и односторонний мораторий Советского Союза на ядерные испытания, продлеваемый четыре раза, не получил должного отклика со стороны Соединенных Штатов. Таким образом, даже появившаяся в результате американо-советской встречи в верхах в Женеве в ноябре прошлого года надежда быстро угасла и, более того, неослабно продолжают упорные попытки перенести гонку ядерных вооружений в космическое пространство, являющееся общим наследием всего человечества. Нет смысла сейчас напоминать, насколько беззащитны люди повсюду перед ядерной радиацией даже в мирное время.

Трагедия заключается в том, что в год, объявленный Организацией Объединенных Наций, Международным годом мира, отсутствует всеобщее признание того, что в ядерный век национальная безопасность может быть обеспечена односторонними мерами; что характерной чертой нашего времени является взаимная уязвимость сверхдержав; или даже того, что договор о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия является самым конструктивным первым шагом в деле прекращения гонки ядерных вооружений.

Делегация Непала убеждена, что договор о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия явится поворотным пунктом в истории контроля над вооружениями, если переговоры по заключению такого договора будут свободны от давления постоянного технического прогресса. Также, несмотря на то, что конкретный вклад был вложен

основными ядерными державами в различные международные соглашения, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, сейчас стало технически возможным осуществлять проверку испытаний ядерного оружия.

В то время, как несомненным является то, что в первую очередь в области международных отношений необходимо остановить, повернуть вспять и, в конечном счете, ликвидировать производство ядерного оружия, однако моя делегация также глубоко обеспокоена расширяющейся конфронтацией сверхдержав, в различных частях мира, включая район Индийского океана.

Не менее тревожным, по мнению моей делегации, является то, что многие развивающиеся страны сами включаются в дорогостоящую и необузданную гонку обычных вооружений, а некоторые даже приобрели статус основных поставщиков или экспортеров оружия.

С большим сожалением мы отмечаем, что, несмотря на призывы и дух 1986 года – Международного года мира, проведение исторической международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием должно быть отложено, несмотря на большой интерес, который она, естественно, вызвала, и ряд подготовительных заседаний по подготовке конференции. Моя делегация с большими надеждами ожидала проведения международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием. Помимо того, что Непал всегда выступал за всеобщее и полное разоружение, особо тесную связь с делом мира и прогресса имеет тот факт, что Его Высочество Король Бирендра предложил в 1975 году объявить Непал зоной мира, предложение, которое встретило поддержку 79 стран, которым я, пользуясь случаем, выражаю нашу признательность.

Я также хотел бы еще раз подтвердить, что мирная инициатива Непала, основанная на идее создания мира, закрепленного в международно-правовых документах, в этой геостратегической части Индийского океана, отвечает идеалам Организации Объединенных Наций и принципам, воплощенным в Уставе, а также принципам Движения неприсоединения, к основателям которого Непал с гордостью причисляет себя. Мы также считаем, что эта инициатива дополнит, а не снизит значение других достойных мирных инициатив, относящихся к южной части Тихого океана, Южной Атлантике, югу Юго-Восточной Азии, Средиземноморью, Индийскому океану или даже африканскому континенту в целом.

Рассматривая международное политическое положение, мы с естественным разочарованием отмечаем, что не было достигнуто никакого прогресса в отношении старых, кровотокающих конфликтов прошлого года. В действительности продолжают упорные стремления сильного господствовать над слабым.

Некоторым свойственен глубоко тревожащий нас рефлекс свести реальные или воображаемые счеты путем применения оружия или воинственных угроз его использования. Попрана священная доктрина невмешательства во внутренние дела суверенных государств. Безнаказанно существуют насчитывающие десятилетия несправедливость и тирания, созданные на мифах и предрассудках о расовом превосходстве. Терроризм все чаще демонстрирует свое уродливое обличье, что сопровождается ужасными злодеяниями и кровопролитием со стороны невинных жертв. Соперничество между Востоком и Западом усиливает региональную напряженность и конфликты.

Чувством безысходности и отчаяния охвачена Западная Азия, где размах смерти, разрушения и безнадежности продолжает свое мрачное угрожающее шествие. Иначе говоря, перспективы мира в Западной Азии ни на йоту не продвинулись в Международный год мира, чем за все прошедшие бурные десятилетия.

Что касается моей делегации, мы твердо уверены в том, что прочное решение проблем, охвативших Западную Азию, будет по-прежнему недостижимо для международного сообщества до тех пор, пока не получит всеобщего признания право палестинского народа на самоопределение и создание своего государства в этом регионе. Непал также убежден, что справедливый, всеобъемлющий и прочный мир в Западной Азии будет достигнут только в том случае, если будет признано, что все государства этого региона, включая Израиль, имеют неотъемлемое право на существование в пределах безопасных и определенных границ, т.е. имеют право на независимое суверенное существование без угроз и актов применения силы. В заключение, третьим жизненно важным элементом любого всеобъемлющего мирного урегулирования в Западной Азии, по мнению Непала, является вывод израильских сил с территорий, оккупированных с 1967 года.

Положение в Ливане олицетворяет собой в большой степени трагедию и дилемму Западной Азии, постоянно подвергаясь вторжениям и являясь местом, где происходят гражданские беспорядки и столкновения конкурирующих иностранных кругов. Непал давно с озабоченностью следит за нарушением суверенитета этой маленькой и независимой страны, особенно в связи с тем, что часть этой суверенной и гордой

(Г-н Упадхия, Непал)

страны должна рассматриваться как подпадающая в периметр обороны соседней страны. Являясь маленьким независимым и миролюбивым государством, стремящимся быть зоной мира, Непал испытывает гордость от своего, каким бы скромным он ни был, вклада в дело обеспечения мира в южной части Ливана, участвуя во Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Непал будет по-прежнему поддерживать любые мирные инициативы, направленные на восстановление полного и законного суверенитета Ливана на всей территории Ливана, вывода всех иностранных сил и осознание всеми заинтересованными сторонами необходимости невмешательства во внутренние дела Ливана.

Я пользуюсь данной возможностью, чтобы вновь заявить о призыве Непала к Ирану и Ираку, братским государствам – членам Движения неприсоединения, прекратить свой вооруженный конфликт и искать мирное урегулирование их спора.

Подобным же образом Непал подтверждает свой призыв к мирному урегулированию кипрской проблемы и вновь заявляет о своей поддержке территориальной целостности, независимости, суверенитета и статуса неприсоединения Кипра. По мнению моей делегации, межобщинные переговоры под эгидой Генерального секретаря – самый перспективный путь достижения удовлетворительного долгосрочного урегулирования.

Положение в Афганистане, несмотря на максимальные усилия помощника Генерального секретаря г-на Диего Кордовиса, по-прежнему являются источником напряженности в регионе и вызывают глубокую тревогу у людей всего мира, поскольку это положение чревато конфронтацией между сверхдержавами. Вызывает сожаление то, что все нормы межгосударственных отношений в Афганистане нарушаются из-за продолжающегося затянувшегося иностранного военного присутствия.

В прошлом Ассамблея неоднократно и недвусмысленно указывала на основные условия удовлетворительного политического решения проблемы в Афганистане. Под ними подразумевается вывод всех иностранных войск из Афганистана, возвращение афганских беженцев на родину с достоинством и честью и их участие вместе с другими в определении своей собственной политической судьбы без вмешательства или вторжения извне.

Непал также глубоко обеспокоен положением в Кампучии. Он с сожалением отмечает, что, несмотря на постоянную обеспокоенность международного сообщества в связи с кампучийским вопросом, о чем свидетельствуют соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Декларация по вопросу о Кампучии, принятая международной конференцией, перспективы для мира и спокойствия на земле Ангкора Вата ощутимо не улучшились.

Отмечая недавние позитивные дипломатические инициативы и контакты по этому вопросу, Непал призывает к справедливому и прочному решению кампучийской проблемы. Мы вновь подтверждаем наше требование о выводе всех иностранных сил из Кампучии,

восстановлении и сохранении ее независимости, суверенитета и территориальной целостности, а также неотъемлемого права кампучийского народа определить свою собственную судьбу без вмешательства извне. Мы убеждены, что такой подход не только поможет установлению мира в Кампучии, но и значительно будет содействовать превращению Юго-Восточной Азии в зону мира, свободы и нейтралитета, концепцию которой Непал всецело поддерживает.

Положение в Северо-Восточной Азии в течение многих лет также является источником большого беспокойства, в особенности положение на политически разделенном Корейском полуострове. Став когда-то ареной опасного глобального конфликта, Корейский полуостров все еще сохраняет весьма взрывоопасный потенциал. Поэтому в интересах регионального и международного мира и безопасности настоятельно необходимо, чтобы напряженность на Корейском полуострове была ослаблена. Мы убеждены, что мирное национальное воссоединение Кореи без какого-либо вмешательства извне является наилучшим путем к этому.

Моя делегация только что выразила свою озабоченность в связи с положением, сложившимся в нескольких частях азиатского континента, в силу всем известной приверженности Непала миру и его убежденности в том, что доктрина невмешательства и невторжения должна оставаться священной, если мы хотим, чтобы принципы и идеалы Устава Организации Объединенных Наций по-прежнему сохраняли какой-либо смысл или значимость.

Поэтому совершенно естественно, что моя делегация с беспокойством и огорчением следит за событиями в Центральной Америке. Мы считаем необходимым, чтобы внешние державы воздерживались от действий, направленных на приведение в действие сил нестабильности и напряженности в этом регионе. Вот почему я пользуюсь данной возможностью, чтобы вновь заявить о поддержке Непалом резолюции 530 (1983) Совета Безопасности, подтверждающей право всех государств региона жить в условиях мира и свободы, а также чтобы поддержать заслуживающие одобрения усилия Контадорской группы, направленные на достижение мирного решения проблемы суверенитета, независимости и достоинства всех государств Центральной Америки.

(Г-н Упадхия, Непал)

Если говорить об африканском континенте, то моя делегация возмущена тем, что расистский режим в Южной Африке продолжает подавлять, эксплуатировать и унижать черное большинство населения, проводя свою социально несправедливую, морально неоправданную и отвратительную расистскую политику апартеида. Непал полностью убежден в том, что явное зло апартеида – источник тяжелых страданий, лишений и насилия в Южной Африке и большей части юга Африки – должно быть раз и навсегда стерто с лица земли.

Мы абсолютно убеждены в том, что введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки является наилучшей и последней возможностью для мирных перемен в направлении демократического правления большинства в Южной Африке. Поэтому мы присоединяемся к другим государствам, в том числе к партнерам по Движению неприсоединения, настоятельно призывающим ввести такие санкции против Южной Африки на основании главы VII Устава. Мы рады тому, что общественность в некоторых западных странах, выступающих против санкций, все больше поддерживает санкции, считая их необходимыми и эффективными для давно назревшей политической трансформации в Южной Африке.

Разве удивительно, что неуступчивый расистский режим, подобный южноафриканскому, продолжает фактически безнаказанно попирает волю международного сообщества тем, что затягивает незамедлительное предоставление независимости Намибии, за которую ответственность несет только Организация Объединенных Наций? Непал вновь подтверждает свою неизменную поддержку борьбы намибийского народа за независимость и приветствует героические усилия Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) за достижение этой достойной цели. Моя делегация вновь обращается с призывом к международному сообществу активизировать свои усилия по скорейшему осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности, а также программы действий, принятой Венской международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии, которая была одобрена специальной сессией Генеральной Ассамблеи всего лишь неделю назад.

Непал глубоко озабочен проблемой злоупотребления наркотиками и их незаконной продажей, для решения которой необходимы срочные усилия международного сообщества. Поэтому мы с нетерпением ожидаем участия в Международной конференции по борьбе с наркотическими средствами и их незаконным оборотом, которая в июне следующего года будет проводиться в Вене под председательством премьер-министра Малайзии г-на Махатира бин Мохаммада.

Другой серьезной проблемой нашего времени является угроза терроризма, которая в последнее время, как представляется, приобретает особенно наглые формы и уносит жизни ни в чем не повинных людей. Поскольку терроризм во всех или каких-либо его проявлениях зависит от распространения страха из-за кажущейся неожиданности или бессмысленности совершаемого террора, он представляет собой особенно гнусную и опасную форму организованного насилия, особенно в век легкого доступа к оружию массового уничтожения.

Поэтому моя страна присоединится к любым согласованным международным усилиям по искоренению этого бедствия, включая усилия в рамках Организации Объединенных Наций. Мы с особым удовлетворением отметили на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи, что Совет Безопасности единодушно и безоговорочно осудил все акты захвата заложников и похищения людей, а также терроризм во всех его формах. Мы считаем, что нужно продолжать усилия в этом направлении как на международном, так и на региональном уровнях.

(Г-н Упадхия, Непал)

Именно поэтому Непал удовлетворен тем, что терроризм – а это понятие еще должно быть определено Организацией Объединенных Наций – также получает необходимое внимание на региональных форумах, таких как недавно созданная Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии, которая на своем совещании в прошлом месяце в Дакке обсудила эту проблему.

Однако усилия для борьбы с терроризмом в Южной Азии, как хорошо известно Ассамблее, – это лишь одна из многих областей, которая находится в центре внимания членов Ассоциации. Охват и значение регионального сотрудничества между государствами Южной Азии весьма велики, и мы только начинаем это сотрудничество в целях социально-экономического развития миллионов людей в Южной Азии. Мы рады тому, что эта мысль, несмотря на некоторые ранее высказанные негативные предсказания, укоренилась и, к счастью, развивается. Мы надеемся, что помимо того, что Ассоциация станет не только эффективным инструментом сотрудничества в нашем регионе, но и будет иметь большое значение в то время, когда ослабевающая глобальная экономическая зависимость и трудности в перестройке международного экономического порядка требуют большей ответственности в сотрудничестве Юг – Юг, чем ранее.

Г-н Председатель, моя делегация разделяет Вашу точку зрения, выраженную в Вашем красноречивом выступлении на открытии сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи, что в течение последнего времени положение мировой экономики представляется довольно мрачным. Как было подчеркнуто на недавнем совещании на высшем уровне глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Хараре в начале этого месяца, это объясняется кризисом самой международной экономической ситуации. Как весьма хорошо известно всем развивающимся странам, это проявляется в диспропорции и неравенстве, которые препятствуют достижению ими экономического благосостояния.

Как было также отмечено в Хараре, эта мрачная ситуация еще более обостряется из-за близорукой эгоистической политики некоторых развитых стран, которые не способствуют ни росту мировой экономики, ни структурным реформам в международной экономической системе.

(Г-н Упадхия, Непал)

Моя делегация обеспокоена последствиями этой продолжающейся нестабильности в мировой экономике, четко осознает, что в центре всего этого стоят проблемы торговли, валюты, финансов и развития. Поэтому совершенно естественно, что Непал с опасением и разочарованием следит за продолжением падения цен на сырьевые товары, что еще более ухудшает условия торговли развивающихся стран, развитие протекционистских тенденций и общее усиление дискриминационной практики. Все это ведет не просто к игнорированию принципов и практики Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), но также и к другим торговым ограничениям, которые особенно влияют на экспорт развивающихся стран. В то же время это привело к высоким процентным ставкам, валютно-финансовой нестабильности, увеличению и без того невыносимого бремени задолженности, колебаниям обменных курсов валют и в довершение ко всему – к оттоку ресурсов из развивающихся в развитые страны.

Влияние всех этих негативных событий на международную политическую и социальную обстановку очевидно и действительно ужасно. В нашем взаимозависимом мире не требуется большой прозорливости, чтобы понять, что такая нестабильность может привести не только к внутренним беспорядкам, но в конечном счете станет угрозой региональному и международному миру. В этих обстоятельствах большую обеспокоенность вызывает то, что экономическая неопределенность развивающихся стран и, более того, наименее развитых стран имеет место в то время, когда сокращаются потоки помощи на льготных условиях. Поэтому мы не можем не сожалеть, что официальный уровень помощи развитию в 0,7 процента валового национального продукта, предусматривавшийся на Третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций, остается недостижимым.

Аналогичным образом мы не можем забывать и о том факте, что несмотря на твердые международные обязательства, приток официальной помощи на цели развития в наименее развитые страны остается ниже уровня 0,15 процента валового национального продукта, который был согласован в Новой программе действий в отношении наименее развитых стран на 1980-е годы. На среднесрочном совещании по обзору осуществления этой Новой программы действий было продемонстрировано, что существует большой разрыв между обещаниями и действиями стран-доноров. Серьезно надеясь на достижение целей в 0,15 процента от их валового национального продукта или на удваивание их текущей официальной помощи на цели развития в отношении наименее развитых стран,

(Г-н Упадхия, Непал)

я хотел бы воспользоваться этой возможностью и вновь признать к эффективному осуществлению специальных мер, согласованных Организацией Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

Моя делегация с большой надеждой ждет того, что как сорок первая сессия Генеральной Ассамблеи, так и седьмая сессия конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) приведут к началу конструктивного диалога между развитыми и развивающимися странами, направленного на выявление общего подхода ко всем важным взаимосвязанным проблемам валюты, внешней задолженности, торговли и развития.

Я уже упомянул о совещании в верхах неприсоединившихся стран в Хараре в контексте обеспокоенности перед лицом мировой экономической ситуации. Как один из членов-основателей Движения неприсоединения Непал гордится успехами этого движения за его 25-летнюю историю в деле достижения мира и социальной и экономической справедливости на основе идеалов и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Непал имеет честь не только принимать участие в праздновании серебряного юбилея движения за мир в Хараре, но был особенно удовлетворен тем, что авторитет и вес этого движения, в котором участвует 101 государство, сейчас служит решению острых политических проблем нашего времени, включая такие особенно беспокоящие вопросы, как гонка вооружений и разоружение, а также положение в Южной Африке и Намибии. Непал, я знаю, не единственная страна, которая считает, что Движение неприсоединения продолжает играть такую же роль сегодня, как и в момент его создания в разгар холодной войны.

Как всегда, повестка дня Генеральной Ассамблеи включает большое количество вопросов. Если учесть ответственность Организации Объединенных Наций, то вряд ли можно ожидать другое. Однако в каком-то смысле в этом году перед нами стоит дополнительная задача: рассмотрение вопроса о том, как можно повысить финансовую и административную эффективность Организации, в особенности с учетом финансового кризиса Организации Объединенных Наций. Как обычно, Непал будет оказывать свою неизменную поддержку любым усилиям, направленным на сохранение и укрепление Организации Объединенных Наций, поскольку – эта позиция неоднократно излагалась Непалом – альтернативой нынешней Организации может быть лишь более сильная и более эффективная Организация Объединенных Наций.

Г-н АКИНЬЕМИ (Нигерия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, от имени делегации Нигерии я пользуюсь данной возможностью, чтобы поздравить Вас с единодушным и заслуженным избранием Председателем сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Моя делегация полностью разделяет теплые чувства, выраженные предыдущими ораторами, по поводу Ваших личных выдающихся качеств. Я уверен, что под Вашим мудрым руководством эта сессия достигнет значительных успехов.

(Г-н Акинъеми, Нигерия)

Поэтому я с большим удовлетворением заверяю Вас в полной поддержке и готовности к сотрудничеству со стороны моей делегации в том, что касается выполнения Вашей трудной задачи, в особенности сейчас, когда государствам-членам более, чем когда-либо ранее необходимо действовать согласованно для достижения эры мира, которая придаст новое направление ходу человеческой истории. Позвольте мне также поздравить Его Превосходительство г-на Хаиме де Пиньеса, Вашего предшественника, который весьма успешно руководил работой сороковой сессии и тринадцатой специальной сессии.

Я хотел бы также поприветствовать нашего Генерального секретаря, г-на Хавьера Переса де Куэльяра, который, как я с удовлетворением вижу, опять находится в полном здравии. Нет никакого сомнения в том, что наилучшим образом заверить Генерального секретаря в своей поддержке мы можем, активизировав работу Организации Объединенных Наций.

Конечно же, роль Организации Объединенных Наций в решении срочных глобальных проблем вне всяких сомнений. Приверженность данной Организации поддержанию международного мира и безопасности имеет в ее деятельности такой же вес, как и забота по поводу необходимости содействия экономическому и социальному благосостоянию человечества.

За свою историю, которая насчитывает 41 год, Организация Объединенных Наций вышла за рамки благочестивых заявлений, которые делались в этом зале с большой торжественностью, и перешла к принятию и осуществлению целенаправленных мер. Достижениям Организации нет числа: от успешного осуществления операций по поддержанию мира в разных районах, характеризующихся наличием конфликтов, по всему миру, до деколонизации Африки и Азии, различной деятельности, в том числе проектов ее специализированных учреждений, – все это делает из Организации Объединенных Наций эффективный инструмент международного сотрудничества и развития.

И в то же время эта заслуженная Организация сейчас переживает самый серьезный кризис за всю свою историю. Некоторые называют его кризисом многосторонности. Другие называют его финансовым кризисом. Однако в основе своей – это политический кризис Организации Объединенных Наций, порожденный ее членами. Разногласия в вопросах исполнения и контроля за исполнением бюджета Организации, в вопросах определения ее программ – это лишь симптомы более глубоких разногласий в понимании роли и возможностей Организации.

Как ни парадоксально, нынешний кризис можно приветствовать в том плане, что он дает нам возможность дать новую оценку деятельности и процедурам Организации Объединенных Наций. Действительно, постепенное, но значительное расширение масштабов, размаха и объема деятельности Организации Объединенных Наций явилось следствием изменения международной обстановки и возникновения новых проблем, с которыми сталкивалась Организация. В то же время нельзя отрицать того, что деятельность Организации Объединенных Наций может быть более результативной и эффективной.

Необходимый процесс преобразований и реформ уже начат. Группа межправительственных экспертов высокого уровня, созданная для того, чтобы рассмотреть эффективность финансовой и административной деятельности Организации Объединенных Наций, уже представила свой доклад. Поскольку этот доклад будет представлен на рассмотрение Ассамблеи позднее, при рассмотрении соответствующего пункта повестки дня, я сейчас воздержусь в данной связи от каких-либо комментариев. Достаточно будет сказать, что делегация Нигерии придает огромное значение рекомендациям, содержащимся в этом докладе. Мы считаем, что они создают основу для повышения эффективности Организации Объединенных Наций и для создания такой организации, которая была бы способна достойным образом и эффективно реагировать на коллективные потребности государств-членов, не выходя за пределы разумного и возможного в плане расходов.

В ходе осуществления любых реформ приходится принимать трудные решения. Придется установить новые приоритеты. Следует ввести меры по экономии средств. Может быть даже потребуются внести изменения в шкалу взносов. Однако такие меры не должны навязываться или диктоваться каким-либо государством-членом или группой государств. Напротив, они должны быть результатом достигнутого в ходе переговоров согласия между всеми государствами-членами. Для того, чтобы добиться успеха в этом, необходимо проявлять терпимость и понимание законных интересов и обеспокоенности других. Давайте отойдем от практики распределения вины и согласимся с тем, что Организация Объединенных Наций может функционировать только на основе консенсуса, в котором будут должным образом учтены интересы всех и каждого.

Поэтому те страны, которые прибегли к невыплате своих финансовых взносов для выражения своего неодобрительного отношения к бюджету и программе Организации Объединенных Наций, должны, в знак своей добросовестности, выполнить свои обязательства. Говорят, что Организации нужны реформы, и первые шаги к осуществлению этих реформ уже сделаны. Однако такие реформы нельзя делать под давлением.

Конечно, Организация Объединенных Наций, которая пробуксовывает в результате финансовых трудностей, не способна и на осуществление реформ. Однако мы все разделяем единое мнение в том, что Организация Объединенных Наций заслуживает того, чтобы мы ее сохранили. Без этого мы бы здесь не собрались. Свидетельством сохранения действенности Организации Объединенных Наций является хотя бы тот факт, что даже те страны, которые громче других говорят о ее недостатках, продолжают использовать этот форум, предоставляемый данной Организации, для того, чтобы выступать перед мировым сообществом по вопросам, вызывающим у них наибольшую обеспокоенность. Ясно, что лучше выступать в Организации Объединенных Наций, чем сражаться на поле боя.

Кроме того, по мнению делегации Нигерии, необходимо проводить реформы в полном соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций. Нельзя наносить прямо или косвенно ущерб принципу суверенного равенства всех государств-членов, необходимо также, чтобы важнейшие программы и приоритетная деятельность и далее получали львиную долю ресурсов Организации. Другими словами, мы должны сбросить лишний жирок, но так, чтобы при этом не пострадали важные органы.

Нынешняя международная ситуация характеризуется растущей напряженностью как в политической, так и в экономической сферах. Конфронтация, конфликт и нестабильность поразили многие регионы мира, положение в экономике многих государств продолжает ухудшаться, а политика господства и соперничества великих держав набирает силу. В этих условиях более, чем когда-либо, жизненно важной становится роль нашей Организации для укрепления международного мира, развития и благосостояния для всех.

Слишком часто мы забываем о том, что в Уставе Организации Объединенных Наций две главы посвящены вопросам международного экономического и социального сотрудничества. Так, в статье 55 Организация Объединенных Наций берет на себя обязательство содействовать "повышению уровня жизни, полной занятости населения и

условиям экономического и социального прогресса и развития" "с целью создания условий стабильности и благополучия, необходимых для мирных и дружественных отношений между нациями." Следовательно, если элементы неравноправия в мировой экономической системе сохраняются на протяжении столь длительного времени, виной тому не Устав Организации. Виной тому, скорее, отсутствие у государств-членов политической воли выполнять свои обязательства.

В рамках нынешнего глобального экономического кризиса увеличение разрыва между развитыми и развивающимися странами и сохранение несправедливой и неравноправной международной экономической системы представляют собой серьезные препятствия на пути развития большинства государств-членов и, таким образом, серьезно угрожают международному миру и безопасности.

Со своей стороны, промышленно развитые страны отказались рассматривать проблемы структурных диспропорций и неравноправия, характерные для международной экономической и торговой системы. Эти диспропорции по-прежнему создают серьезные проблемы для достижения наших экономических целей и задач.

Ясно, что мы сейчас вновь должны серьезно рассмотреть проблему структурных диспропорций и неравенства с тем, чтобы сформулировать конкретные и эффективные решения проблем огромной внешней задолженности развивающихся стран, проблем обслуживания задолженности, высоких процентных ставок, инфляции, падения цен на сырьевые товары, жестких условий Международного валютного фонда, протекционистских мер и несправедливых условий торговли, постоянно навязываемых развитыми странами.

Для большинства развивающихся стран в настоящее время главным источником валютных поступлений является торговля сырьем. Вызывает сожаление тот факт, что развитые страны с рыночной экономикой, руководствуясь своими интересами, принимают конкретные меры по контролю за торговлей сырьевыми товарами без какого бы то ни было сочувствия или учета последствий их действий для платежных балансов развивающихся стран.

Цены на сырьевые товары колеблются и, следовательно, являются нестабильными. В результате сокращения экспортных поступлений наблюдается также сокращение потоков капиталовложений, а это сильно затрудняет реинвестицию капитала на производство

(Г-н Акинъеми, Нигерия)

сырьевых товаров. Финансирование за счет средств, предоставляемых Общим фондом для финансирования сырьевых товаров так и не стало реальностью из-за отказа некоторых наиболее крупных стран ратифицировать этот документ. Такое положение дел порождает сложные проблемы с точки зрения обеспечения притока денежных средств, что, в свою очередь, обостряет проблему задолженности.

(Г-н Акинъеми, Нигерия)

Большие надежды, возлагаемые развивающимися странами на установление нового экономического порядка, не сбылись из-за глубоко укоренившегося нежелания со стороны развитых стран вести честный и конструктивный диалог Север-Юг. Моя делегация хочет подчеркнуть, что необходимы серьезные структурные изменения в международной экономической системе, которые могли бы способствовать быстрому и устойчивому мировому экономическому росту и развитию. В этой связи мы еще раз заявляем о нашей поддержке Декларации и Программы действий по установлению нового международного порядка, которые, мы считаем, продолжают оставаться действенными и сохраняющими свою силу.

В то время как развитые страны выходят из периода спада, экономические перспективы развивающихся стран в целом, и в Африке в частности, остаются туманными. Были предприняты попытки привлечь внимание международного сообщества, в частности, к положению в Африке в мае этого года на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о критическом экономическом положении в Африке. Этой специальной сессии удалось, по крайней мере, расширить понимание масштабов нынешнего экономического кризиса в Африке. При условии наличия добрых намерений и решительной воли это мероприятие может стать основой для конкретных шагов со стороны международного сообщества в поддержку огромных усилий африканских стран по преодолению губительного кризиса.

Моя делегация поэтому призывает международное сообщество и финансовые учреждения срочно изыскать необходимые ресурсы для полного и эффективного осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке в 1986-1990 годах. Конечно, мы не можем терять из виду и необходимость того, чтобы сами развивающиеся страны эффективно сотрудничали в улучшении своих экономических условий. Для этого необходимо в большей степени взаимное сотрудничество по экономическим проектам. Мы с удовлетворением должны отметить деятельность Группы 77, в частности, в ходе последнего совещания Межправительственного комитета этой Группы по координации, которое состоялось в Каире и на котором в центре внимания были жизненно важные проблемы, требующие первоочередного решения, для достижения которых необходимо сотрудничество всех развивающихся стран. Точно так же мы должны отметить, что в

жеда восьмой конференции глав государств и правительств наприисоединившихся стран, которая состоялась в начале этого месяца в Хараре, большое внимание было уделено вопросам экономического сотрудничества.

Важным и вполне подходящим девизом наших прений на текущей сессии является объявление 1986 года Международным годом мира. Как было подчеркнуто в торжественном заявлении, государства – члены Организации Объединенных Наций в течение всего года концентрировали внимание на необходимости содействовать международному миру и безопасности. В Нигерии как на правительственном, так и на неправительственном уровнях были организованы различные мероприятия, целью которых было популяризовать среди нигерийского народа элементы подлинного мира, роль отдельных лиц, государства, неправительственных организаций и Организации Объединенных Наций в деле содействия укреплению мира. 16 сентября – в Международный день мира – Нигерия присоединилась к нескольким другим странам, когда президент Ибрагим Бабангида лично открыл первую Факельную эстафету мира вокруг земного шара, старт которой был дан у стен штаб-квартиры нашей Организации.

К сожалению, мира по-прежнему нет во многих частях земного шара. Положение на юге Африки, к примеру, является постоянным источником беспокойства для этой Организации. За последние два года мир стал свидетелем самой агрессивной фазы политики Претории, политики безумного подавления и запугивания черного населения, которое является объектом постоянного и систематического нарушения основополагающих прав человека. Апартеид означает насилие и террор в отношении борющегося народа Южной Африки. Режим апартеида по-прежнему осуществляет свою политику, которая является репрессивной и противоречит законам естественной справедливости. И действительно, апартеид является преступлением против человечества и против достоинства и совести человечества, он по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Невозможно добиться установления мира и стабильности на юге Африки, не искоренив апартеид, который является коренной причиной серьезного кризиса всего этого региона.

После кровавой расправы в Шарпевиле мир был поражен жестокостью и зверствами апартеида и отовсюду прозвучало единодушное и твердое осуждение этой гнусной системы. Сокрушающая мощь апартеида росла до того момента, пока он не вынудил все слои угнетенного народа спонтанно восстать против него. Волнения в Соуэто с

(Г-н Акинъеми, Нигерия)

очевидностью продемонстрировали тот факт, что, несмотря на всю жестокость машины, поддерживающей апартеид, черный народ Южной Африки достаточно уже настрадался и больше терпеть этого не может. Тысячи чернокожих, включая участников церемоний похорон, были расстреляны жаждущей расправы расистской полицией; еще большее число было ранено и непередаваемо страдало. Расистская же клика Претории прибегла к чрезвычайным мерам, введя чрезвычайное положение и полностью запретив любую информацию о положении в стране.

Несмотря на это, рабочие начали проводить забастовки, а все большее число школьников самостоятельно стали периодически бойкотировать занятия для того, чтобы показать свое отвращение к политической беспомощности, экономическим лишениям, более низкому уровню образования и бесчеловечным сегрегационным законам, которые навязываются им расистским режимом. Крах апартеида стал неизбежным. По мере наращивания цикла насилия и жестокого подавления черное население во все большей степени преисполнялось решимости пойти на еще большие жертвы.

Расистский режим вместо того, чтобы пойти на открытые переговоры с черными руководителями и убедить белых в неизбежности перемен, по-прежнему считает, что внутренние проблемы Южной Африки и ее достаточно крупные экономические потери за рубежом очень легко можно разрешить. Ясно, что режим апартеида показывает, что он не намерен заниматься поисками путей мирного создания демократического общества в Южной Африке, построенного на равенстве всех рас.

Борьба против апартеида и расизма – одна из целей освободительной борьбы в Африке. Другая цель – борьба за освобождение Намибии, где ситуация в равной степени взрывоопасна. Расистский режим Претории упорствует в своем намерении продолжать незаконно оккупировать эту Территорию, грубо подавляя законные стремления намибийского народа на самоопределение и независимость. Несмотря на резолюции Организации Объединенных Наций, важнейшей из которых является резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, где разработаны необходимые мероприятия, посредством которых народ Намибии определит свое будущее через проведение свободных и честных выборов, расистский режим продолжает упорствовать в проведении своей бесчеловечной и жестокой политики в отношении подавляющего большинства намибийцев.

Контакты между Генеральным секретарем и режимом апартеида, направленные на отыскание честного пути для ухода администрации Южной Африки, были подрваны хитрыми махинациями расистского режима. В действительности, позиция режима представляет

(Г-н Акинъеми, Нигерия)

собой категорический отказ вести какие-либо значимые серьезные переговоры. Достойным сожаления является сейчас тот факт, что незаконный режим приступил к претворению в жизнь своей политики по созданию так называемых хоумлендов, целью которой является подорвать единство и территориальную целостность Намибии.

Моя делегация понимает, что нельзя добиться мира на юге Африки в обстановке, которая характеризуется преступными актами агрессии, расовой дискриминации и систематическим нарушением прав человека. Режим апартеида Южной Африки по-прежнему упорствует в проведении своей политики подавления и политики, которая является оскорблением человеческого достоинства. Международное сообщество, если оно не хочет, чтобы его обвиняли в соучастии или беспомощности, должно сыграть более решающую роль в ликвидации отвратительной и полностью неприемлемой системы апартеида. Мы должны обязательно положить этому конец. Если мы хотим избежать неслыханных размеров кровопролития, то международное сообщество должно оказать такое давление, которое заставит режим апартеида отказаться от своей преступной политики. Несомненно, всеобъемлющие принудительные санкции, при условии их добросовестного выполнения всеми государствами-членами, могут стать последней надеждой мирного урегулирования проблемы.

К счастью, сейчас мы добились огромного международного энтузиазма в кампании против апартеида. Подавляющее большинство государств, таких как государства - члены Движения неприсоединения, социалистические страны, государства - члены Организации стран-экспортеров нефти, страны Северной Европы и некоторые западные страны, предпринимают меры по борьбе с апартеидом. Конгресс Соединенных Штатов Америки также присоединился к этому широкому движению, цель которого - гарантировать черному населению Южной Африки - 23 миллионам человек - право на жизнь, свободу и счастье.

Апартеид - это не внутреннее дело Южной Африки, этот вопрос касается всех. Мы знаем, сколько времени, энергии и ресурсов международного сообщества посвящено разрешению этого вопроса. Поэтому вполне оправданно, что данная Ассамблея может и должна воспользоваться возможностью для того, чтобы содействовать всеобщим усилиям по ликвидации апартеида мирным путем.

(Г-н Акинъеми, Нигерия)

В этой связи я предлагаю, чтобы Вы, г-н Председатель, от нашего имени обратились сегодня с настоятельным призывом к президенту Соединенных Штатов, с тем чтобы он одобрил действия конгресса в отношении санкций против Южной Африки.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы только что заслушали призыв министра иностранных дел Нигерии, обращенный к Председателю Генеральной Ассамблеи. Аплодисменты членов Ассамблеи показывают, что Ассамблея широко поддерживает этот призыв, я принимаю его к сведению и найду подходящую возможность для того, чтобы передать это мнение соответствующим кругам.

Г-н АКИНЬЕМИ (Нигерия) (говорит по-английски): Что касается Нигерии, то мы полностью привержены борьбе против апартеида. Мы будем продолжать оказывать поддержку освободительным движениям и прифронтовым государствам.

В последнее время часто поднимался вопрос, готовы ли мы – как африканцы или как члены международного сообщества – предоставить белой общине Южной Африки возможность стать участниками процесса изменений в Южной Африке. Мы отвечаем, что мы всегда были готовы принять общину белых и ее представителей в качестве составной части процесса изменений при условии, что цель их будет состоять именно в осуществлении изменений.

Манифест в Лусаке, который сначала был принят Организацией африканского единства, а затем Организацией Объединенных Наций, по-прежнему является изложением нашей позиции. Если правительство Южной Африки готово вести переговоры в отношении действительной программы ликвидации апартеида, мы готовы содействовать осуществлению такой программы.

Поэтому задача, которая стоит перед Южной Африкой и противниками введения обязательных экономических санкций, заключается в том, чтобы побудить южноафриканский режим представить точную, подробную и конкретную программу полной ликвидации апартеида.

Повторяющиеся акты агрессии и терроризма в этом регионе срывают усилия международного сообщества, направленные на мирное урегулирование ближневосточного конфликта. Решение ближневосточного вопроса лежит не в силе оружия, которое не улучшает взрывоопасное положение, а лишь усложняет задачу достижения мира. Нельзя добиться всеобъемлющего решения ближневосточных проблем, если все заинтересованные стороны не прекратят враждебные действия. Нельзя также урегулировать нынешнее сложное положение, если учитывать территориальные амбиции.

(Г-н Акинъеми, Нигерия)

Центральным вопросом в ближневосточном пожаре является проблема родины для палестинцев. Реалистичный анализ показывает, что причиной неудач предпринимавшихся в прошлом усилий для разрешения этого вопроса является непризнание палестинского вопроса как главной проблемы, которой должно быть найдено подлинное решение. Нельзя надеяться на то, что любое решение ближневосточной проблемы, которое не будет принимать во внимание судьбу палестинского народа, может гарантировать прочный мир в этом регионе. Страны Ближнего Востока и все международное сообщество должны с сочувствием относиться к делу палестинского народа, особенно в его стремлении получить родину. Однако это не означает отказ Израилю в праве на его существование как государства.

Моя делегация выступает за проведение международной мирной конференции по Ближнему Востоку, в которой будут участвовать все заинтересованные стороны. Нельзя оправдать проведение конференции, первоочередной задачей которой будет решение проблем народа, который не будет принимать в ней участие. Палестинцы должны участвовать в мирном процессе на Ближнем Востоке.

Возобновление в начале 1985 года двусторонних переговоров по разоружению между двумя сверхдержавами дало надежду на улучшение политических отношений между Востоком и Западом. Эта надежда подкреплалась, когда 1 января 1986 года руководители двух мировых держав обменялись новогодними посланиями. Печально, что то, что, по-видимому, должно было способствовать политическому взаимопониманию между Востоком и Западом, не претворилось в конкретные действия в ходе переговоров по разоружению. В то время как мир надеялся на подлинные усилия в области разоружения, были возобновлены ядерные испытания, что отрицательно сказалось на моратории на проведение таких испытаний.

Ядерное оружие представляет собой угрозу не только миру и международной безопасности, но и самому выживанию человечества. Ликвидация ядерного оружия должна стать для международного сообщества, независимо от идеологических курсов составляющих его стран, основной целью разоружения. Две сверхдержавы должны быть первыми в вопросе ядерного разоружения. Наиболее желательной отправной точкой было бы соглашение о запрещении испытаний ядерного оружия, за заключение которого в течение прошедших 25 лет выступало международное сообщество. Мы считаем, что никакие

(Г-н Акинъеми, Нигерия)

технические причины, такие, как вопрос о проверке, не могут служить действительным оправданием проволок с заключением договора о запрещении ядерных испытаний. Отсутствует лишь воля ядерных государств сделать это. Помимо этого основного шага по запрещению ядерных испытаний, мы призываем начать подлинные и решительные меры путем двусторонних и многосторонних переговоров, которые значительно сократят и в конце концов ликвидируют существующие запасы ядерного оружия. Нет необходимости говорить, что распространение ядерной гонки вооружений на космос противоречит горячему стремлению международного сообщества добиться ядерного разоружения. Разоружение – это глобальный вопрос, в котором поставлена на карту судьба всех государств. Поэтому она не может и не должна зависеть от перемен во взаимоотношениях между сверхдержавами.

Наша Организация должна играть важную роль в оказании давления, направленного на то, чтобы приостановить гонку вооружений, имея в виду высшую цель добиться всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. В этой связи мое правительство настоятельно призывает как Советский Союз, так и Соединенные Штаты не прерывать процесс консультаций и переговоров, направленных на достижение высшей цели – ликвидации ядерного оружия на нашей земле.

Перед международным сообществом стоят и другие проблемы, которые требуют настоящего внимания. Война между Ираном и Ираком, кризис в Центральной Америке и вопросы Афганистана, Кампучии, Кипра и Кореи – все это такие вопросы, которые требуют нашей приверженности для содействия их мирному урегулированию. Осветив лишь некоторые крупные проблемы, стоящие перед нами, я считаю, что мы будем действовать совместно для разрешения как этих, так и других проблем.

Организация Объединенных Наций представляет собой уникальный форум для содействия пониманию и миру между всеми народами. Она также представляет собой уникальную возможность для государств-членов проводить конструктивный диалог и сотрудничество в общем стремлении к лучшему миру. Поэтому мы должны вместе добиваться выполнения принципов Устава в интересах всего человечества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора на сегодняшнем дневном заседании.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые хотят выступить в осуществление их права на ответ.

(Председатель)

Позвольте мне напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи заявления в осуществление права на ответ должны ограничиваться 10 минутами первое выступление и 5 минутами второе и представители должны выступать со своих мест.

Г-н МЕСА (Сальвадор) (говорит по-испански): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и передать Вам от имени моей делегации самые искренние поздравления по поводу Вашего избрания на пост Председателя сорок первой сессии.

Моя делегация хотела бы высказать самое решительное возражение против заявлений, содержащихся в выступлении представителя Кубы в отношении моей страны, поскольку они представляют собой субъективное суждение, являющееся результатом манипулирования информацией, и основано на чисто идеологических и политических концепциях.

Политическая реальность в Сальвадоре существенно изменилась; за последние годы приложены огромные усилия для защиты и содействия правам человека и для осуществления экономических и социальных мер, которые дадут возможность народу Сальвадора добиться повышения уровня жизни.

Международные обозреватели из Латинской Америки и других районов мира являются свидетелями процесса перемен в Сальвадоре. Я хотел бы отметить, что эти усилия, принятые меры и препятствия, которые стоят на пути достижения лучших условий жизни в моей стране, содержатся в докладе Специального представителя Комиссии по правам человека по Сальвадору, профессора Хосе Антонио Пастора Ридруэхо.

Если оставить в стороне идеологические и политические соображения и интересы и объективно взглянуть на различные доклады, представленные Специальным представителем, можно заметить, что начиная с 1981 года, когда был подготовлен первый доклад, в развитии Сальвадора произошли значительные изменения.

Вопреки тому, что заявил представитель Кубы, любой, кто был в Сальвадоре или кто приедет в Сальвадор в будущем, может легко убедиться в том, что все эти заявления ложны, поскольку нет такого режима, о котором он говорил. Наоборот, они увидят, что народ и правительство полны решимости добиться мира и осуществить задачу экономического восстановления.

В этой связи мы хотели бы категорически заявить, что заявление представителя Кубы о том, что народ поддерживает вооруженную оппозицию в Сальвадоре, является фальшивым, еще одной ложью.

Как можно говорить, что народ Сальвадора поддерживает вооруженные группы, которые разрушают экономическую инфраструктуру, которые взрывают бомбы, что приносит смерть и страдания мужчинам, женщинам и детям, и которые стремятся подорвать экономику страны, все действия которых затрагивают большинство сальвадорского населения, серьезно нарушая их индивидуальные права.

Очевидно, что все это отвергается народом Сальвадора и с каждым днем число таких действий уменьшается вследствие дезертирства и исключительно террористического характера таких действий.

Народ Сальвадора устал от конфликта, разжигаемого внешними факторами, включая поддержку, оказываемую Кубой вооруженным группам в Сальвадоре, интервенцию, которая носит такой же характер и осуществляется теми же средствами и инспирируется теми же причинами, как и ее вторжение в другие государства Латинской Америки. С другой стороны, мы должны заявить, что правительство Сальвадора более чем кто-либо другой заинтересовано в укреплении демократии и достижении мира с помощью политических мер и переговоров, без каких-либо условий или внешнего вмешательства.

(Г-н Меса, Сальвадор)

В этой связи в 1984 году в этом зале президент Сальвадора г-н Хосе Наполеон Дуарте предложил вооруженным группам в Сальвадоре, чтобы они рассмотрели предложения о мире на основе диалога и переговоров. Были проведены две встречи, которые в конечном итоге оказались безрезультатными для народа Сальвадора из-за позиции и требований со стороны Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти и Революционно-демократического фронта, который стремится подорвать конституционный, правовой и политический порядок, существующий в Сальвадоре. Третий раунд переговоров должен был состояться 19 сентября этого года, но не был проведен, поскольку военные группировки не смогли принять участие, хотя президент Республики был готов принять участие в этой встрече. Поэтому заявление представителя Кубы можно рассматривать только как основанное на догматических, идеологических и политических позициях, которые не способствуют усилиям моего правительства по достижению мира и стабильности.

Не выдвигая обвинений против какой-либо страны, мы считаем уместным сказать, что мы не рассматриваем Кубу как рай, как она об этом заявляет, и по этой причине я хочу сделать следующие замечания.

Многие люди, которые оказывали свою поддержку революционному движению на Кубе, были заключены в тюрьмы, став пожизненными политическими заключенными, некоторые из них находятся в изгнании. Есть много людей, кто хотел бы покинуть эту страну, но режим не позволяет им сделать этого. Границы Кубы фактически являются тюремными стенами для ее собственных граждан. В стране нет свободы слова, и любого, кто поднимает голос против режима, немедленно заставляют замолчать, заключают в тюрьму или посылают в центр идеологического перевоспитания. На протяжении 26 лет кубинский народ не имеет права свободно выбирать своих руководителей, и те, кто находятся у власти, лишают собственных граждан их политических прав. В целом Куба является страной, в отношении которой можно было бы задать много вопросов, и с многих точек зрения эти факты и многие другие являются нарушением прав человека. Поэтому эта страна не имеет морального права обвинять какую-либо другую страну, особенно если ее обвинения основываются на фактах и информации, преследующих особые интересы отдельных лиц или групп людей.

Мы понимаем историческую реальность как прошлого, так и настоящего, и с позиций разума и справедливости мы призываем к усилению понимания и поддержки в

(Г-н Меса, Сальвадор)

целях укрепления демократии и стабильности в моей стране в соответствии с заявлениями Генерального секретаря, с тем чтобы устранить источники напряженности и создать лучший мир на благо всех народов. Мы не стремимся поддерживать внутреннюю борьбу на базе ложной солидарности или идеологических и политических концепций. Каждый народ имеет право сам решать свою судьбу, определять свою политическую и социально-экономическую систему, право, которое в отношении Сальвадора является очевидным и не может ставиться под сомнение.

Г-жа ТЭЙЛОР (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Вновь представитель режима Кубы предпринял нападки на мою страну, обвинив ее во всех бедах мира. Нет необходимости говорить, что США отвергают такие обвинения и осуждают использование этого форума для такой необоснованной пропаганды. Такие в высшей степени резкие высказывания характерны для защитников тоталитарного коммунизма, которые хотят возложить вину за свою трагедию и ошибки марксизма на других. Мы не приемлем такого пренебрежения к народу США и нашей демократической системе правления.

Кроме того, заявление представителя Кубы является вопиющей несправедливостью в отношении всех тех американцев, которые понесли огромные жертвы, защищая свободу. И я должна также сказать, что это нездоровое явление, когда режим диктатора, насчитывающий 28 лет, пытается поучать 200-летнее открытое, свободное конституционное правительство. Конституция США, вступающая в этом месяце в свое 200-летие, остается тем самым образцом свободы и справедливости, к которому обращены чаяния всех народов.

(Г-жа Тэйлор, Соединенные Штаты)

Тем временем моя страна продолжает год за годом принимать беженцев, спасающихся от страха и репрессий, царящих на Кубе, число которых насчитывает сейчас более 10 процентов всего населения этой страны. Эти акты мужества и отчаяния со стороны наших кубинских соседей являются ярким свидетельством того, что происходит на самом деле, а также красноречивым упреком в адрес представителя г-на Кастро, выступившего здесь вчера, и который явно ничего не сказал об этом. Здесь, в Соединенных Штатах, они обрели свободу и возможности, которых они были лишены на своей собственной родине. Мне бы хотелось, чтобы кто-нибудь из этих мужественных беженцев, нашедших убежище на наших берегах, выступил сегодня здесь вместо меня. Они являются живыми свидетелями деградации прав человека, что является нормой сегодняшнего дня в тюрьмах Кастро. Они подтвердили то, что мир и без того хорошо знает: кубинский режим оказался несостоятельным, несостоятельным обеспечить свой народ даже самыми основными свободами, обещанными им 28 лет назад; и еще меньше – экономическим процветанием и социальной справедливостью.

Члены кубинского комитета защиты прав человека по-прежнему подвергаются арестам и заключению в тюрьмы проводимым по указанию кубинского правительства в попытке скрыть печальное состояние дел. Только вчера два представителя иностранной прессы в Гаване, которые объективно освещали этот вопрос, были выдворены из страны. Как сказал президент Рейган, выступая перед этим органом несколько дней назад:

"Уважение к правам человека это не благотворительная деятельность со стороны общества в отношении его членов, это не просто акт сострадания. Это наипервейшая обязанность любого правительства и источник его законности" (A/41/PV.4, стр. 28).

От такого тоталитарного государства, которым является Куба, мы не можем ожидать примера в достойном международном поведении. Кубинская интервенция и агрессия хорошо известны, и в Африке и Латинской Америке наличие таких актов документально подтверждено. Тысячи так называемых кубинских советников по-прежнему пытаются, как отмечал президент Рейган, попираť все международные нормы. Только одна кубинская интервенция в западном полушарии привела к тому, что то, что раньше было просто локальными спорами, превратилось в проблему отношений между Востоком–Западом. Когда кубинские летчики на советских вертолетах совершают налеты

(Г-жа Тэйлор, Соединенные Штаты)

на никарагуанских крестьян, то это не Соединенные Штаты вмешиваются в дела других государств, а именно Куба.

Мое правительство не удивлено лицемерием Кубы, когда она сваливает вину за все беды в мире на нас. Жестко контролируемая кубинская экономика стала одной из самых малопродуктивных во всей Латинской Америке, несмотря на длительную и непрекращающуюся зависимость от оказываемой огромной помощи со стороны заокеанских казначеев. Кубинские разрекламированные экономические реформы не привели к созданию обещанного нового благосостояния или расширенной экономике. Как поняли сейчас многие страны, эти обещания могут быть выполнены только в атмосфере индивидуальных возможностей и свободного предпринимательства. При кубинской репрессивной системе сегодня нормирование продуктов стало уже больше правилом, чем исключением, и кубинские наемники рассылаются в отдаленные уголки земли, для того чтобы возвратиться в виде так необходимой твердой валюты. Это – так называемый социалистический рай, которого по-прежнему тысячи кубинских жителей будут стремиться избежать.

Дождь обещаний, который, как напрасно надеялся кубинский народ, оросил бы этот рай, оказался на самом деле очень сухим дождем.

Г-н де КЕМУЛАРЬЯ (Франция) (говорит по-французски): Я хотел бы сначала ответить на заявление, с которым выступил сегодня после обеда министр обороны и заместитель министра иностранных дел Новой Зеландии. Г-н Жак Ширак, премьер-министр Франции, напомнил позавчера в этом зале о том, что уже всем известно в течение многих лет. Это – то, что ядерные испытания, осуществляемые Францией, проводятся в условиях совершенной безопасности, признанной в качестве таковой независимыми экспертами, многие из которых являются гражданами стран Тихого океана, и, что мне бы хотелось напомнить, – включая Новую Зеландию. Я хотел бы отметить, что эти эксперты дали свое заключение после того, как Франция допустила их на свой испытательный полигон, и что ряд государств осуществляют многочисленные испытания без обеспечения надлежащих гарантий.

Таким образом ясно, и я имел возможность упомянуть об этом на пленарном заседании в прошлом году, что критика, поступающая в адрес моей страны, носит по существу политический характер.

(Г-н де Кемуларья, Франция)

Францию обвиняют либо в игнорировании протестов со стороны некоторых правительств относительно ядерного оружия, либо в проведении таких испытаний в огромном районе Тихого океана. Франция, несомненно, не может в одностороннем порядке принимать во внимание все эти возражения. Те, кто выступает против ядерного оружия, должны прежде всего обратиться к другим державам, а не к Франции. Французские силы сдерживания по своей природе и возможностям служат исключительно целям защиты. Это утверждение лежит в основе безопасности моей страны, которая трижды на протяжении одного века подвергалась нападению, и не может быть сомнения в том, чтобы Франция согласилась на какой-либо запланированный отказ от модернизации своих сил, до тех пор пока существует переизбыток ядерного оружия, принадлежащего другим державам.

И, наконец, правом моей страны в осуществлении полного ее суверенитета является проведение на территории, принадлежащей Франции, действий, необходимых для ее собственной самозащиты, действий, которые не влияют ни на мир в этом районе, ни на безопасность государств, расположенных здесь, ни на здоровье их населения, ни на окружающую среду. И поэтому я снова удивлен попытками навязать свое мнение в отношении населения и территорий стран, находящихся в нескольких тысячах километров от их собственных территорий, в то время как мы никогда не слышали о каких-либо аналогичных протестах в адрес тех государств, которые проводят ядерные испытания на том же расстоянии, что отделяет Новую Зеландию от места проведения испытаний Францией.

Теперь бы мне хотелось ответить на вопрос, поднятый представителями Индонезии и Новой Зеландии в связи с Новой Каледонией. Я сделаю это просто упомянув, что меньше чем через год свободный и демократический референдум в соответствии с традициями нашей страны предоставит народам Новой Каледонии свободно и полностью выразить свои пожелания в отношении своего будущего, а именно по вопросу о независимости.

Г-н НУНЬЕС МАТИН (Куба) (говорит по-испански): Заявление, только что сделанное представителем Соединенных Штатов, не удивляет нас. Это именно то, что мы ожидали. Во вчерашнем своем выступлении наш министр иностранных дел ссылаясь на предложения, касающиеся разоружения, которые основное большинство международного сообщества хотело бы рассмотреть самым срочным образом.

Она также говорила о необходимости установления нового международного экономического порядка и затем рассмотрела положение, существующее в различных частях мира, а также затронула положение, в котором находится наша Организация. В своем ответе сегодня представитель Соединенных Штатов, однако, не коснулась фактической сути вопроса. Она не захотела или, говоря точнее, не смогла дать серьезного ответа на заявление нашего министра.

Почему Соединенные Штаты не заявили, например, что они могли бы согласиться заодно с Советским Союзом объявить мораторий на ядерные испытания в качестве первого шага на пути к полному их запрещению? Почему они не сказали, например, что они согласны на замораживание своих ядерных арсеналов и не откажутся от своей программы звездных войн и от своего намерения перенести гонку вооружений в космическое пространство? Почему они не сказали, что заявление их президента в отношении несоблюдения договора ОСВ-2 является новой и злобедей шуткой г-на Рейгана? Почему они не заявили то, что мы все хотели бы слышать здесь, что международное сообщество и мировая общественность, включая и общественность Соединенных Штатов, хотела бы слышать? Заявления по вопросам разоружения, сделанные на встрече на высшем уровне в Хараре, на которые вчера сослался министр Мальмиерка Пеоли, являются прямым вызовом Соединенным Штатам. Мы хотели бы услышать ссылку на эти заявления; мы хотели бы видеть серьезный и конструктивный подход с их стороны. Речь представителя Соединенных Штатов была бы лучше воспринята, если бы она заявила здесь, что ее правительство будет стремиться к тому, чтобы отменить внешнюю задолженность, которая душит наши страны, что оно поможет устранить торговый дисбаланс и будет сотрудничать с нашими правительствами для того, чтобы создать новый международный экономический порядок.

Мы хотели бы услышать от представителя Соединенных Штатов, что ее правительство берет на себя обязательство не применять больше права вето в отношении резолюций Совета Безопасности, которые требуют введения обязательных санкций против расистской Южной Африки; что оно берет на себя обязательство положить конец военному и политическому сотрудничеству с израильскими сионистами, которые незаконно оккупируют арабские территории; что оно выведет свои войска из Южной Кореи, с тем чтобы содействовать мирному воссоединению этой страны; что оно возьмет на себя обязательство отныне воздерживаться от нарушения международного права или решений Международного Суда; что оно положит конец своим агрессивным

(Г-н Нуньес Мартин, Куба)

действиям всякого рода против Кубы и своей грязной войне против Никарагуа.

Представитель Соединенных Штатов должна была бы сказать, что ее правительство не будет продолжать отказывать в независимости Пуэрто-Рико, и что оно выведет свои ядерные силы из этой страны, и, таким образом, прекратить нарушение Договора Тлателолко; что оно выведет свой флот из Средиземного моря и Индийского океана и ликвидирует свои военные базы за границей; что оно прекратит проводить свои военные маневры с целью угрозы и запугивания наших стран в различных частях мира. Почему империалистический представитель Соединенных Штатов не сказала, что ее правительство положит конец политике государственного терроризма, попыткам убивать лидеров других стран и его поддержке всякого рода наемников и контрреволюционных бандитов, которые приносят войну народам Анголы, Мозамбика и Никарагуа? Почему империалисты янки преднамеренно выступают против мнения международного сообщества и игнорируют резолюции Организации Объединенных Наций? Они говорят о конституции Соединенных Штатов; они говорят о правах человека; однако они закрывают глаза, они молчат, они пытаются скрыть нищету тысяч людей в их собственной стране.

Как можно говорить о правах человека, когда ежедневно попираются права меньшинств – пуэрториканцев, мексиканцев, черных и индейцев, подвергающихся дискриминации в стране тех, кто называет себя поборниками демократии. В этой стране так называемого рая равенства десятки миллионов безграмотных; в этой стране так называемого чуда изобилия тысячи голодных.

Когда мы обращаемся к Кубе, мы видим иную картину. Куба стоит твердо, несокрушимая и непобедимая. Вы видите, что кубинская революция восторжествовала прямо у порога Соединенных Штатов. Вы видите наши достижения и наш пример; наша конституция, которая действительно гарантирует – и это хорошо известно империалистам – экономическое и социальное благосостояние нашего народа. Давайте не дадим ввести себя в заблуждение. Соединенные Штаты не смогут исказить правду и кого-либо обмануть здесь.

Международная общественность видит здесь, что Соединенные Штаты голосуют против резолюций по разоружению, бесконечно применяют вето в Совете Безопасности, пытаются сохранить в своих собственных интересах несправедливый экономический порядок, от которого мы страдаем, предпринимают действия против международных организаций, будь то Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и

(Г-н Нуньес Мартин, Куба)

культуры (ЮНЕСКО) или сама Организация Объединенных Наций.

Когда мы встречаемся с империализмом, мы должны говорить правду ему в лицо. Мы должны осудить его действия, которые идут вразрез с нашими целями мира, вразрез с положениями Устава и с ходом истории. Пришло время понять янки империалистам, что век дипломатии канонеров и грубой силы прошел; ничто не осталось от этой эры кроме нелепого позирования, когда время от времени проявляются попытки играть роль супермена.

Нас мало тронули пустые заявления представителя Сальвадора, поскольку реальность Кубы, выражающаяся в ее достижениях в области здравоохранения, образования, прав человека, нашей экономики и постоянного повышения уровня жизни нашего народа, нельзя скрыть или отрицать точно также, как нельзя скрыть или отрицать поддержку кубинского народа своей революции. То, что сказал представитель Сальвадора – это просто запоздалая реакция со стороны преступников Центральной Америки, замешляющих геноцид, убийц беззащитных монахинь, со стороны тех, кто совершает преступления и скрывается.

К счастью для Сальвадора, он имеет мужественных борцов революционно-демократического фронта имени Фарабундо Марти. Их поддерживает народ Сальвадора. Хосе Марти, наш национальный герой, сказал, что те, кто не достаточно мужественен для того, чтобы принести себя в жертву, должен, по крайней мере, иметь порядочность промолчать в защиту тех, кто приносит такие жертвы. Именно это следовало бы делать представителю Хосе Наполеона Дуарте, если бы он имел порядочность.

Г-н МАКДАУЭЛЛ (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Представитель Франции вновь попытался выдать доклад научной миссии на Моруроа в 1983 году, как оправдание безопасности программы ядерных испытаний Франции в нашей части мира. Как ясно указал мой министр час тому назад, этот доклад не позволяет сделать этого. Важно то, что Франция не имеет права подвергать нас, тех кто живет в южной части Тихого океана, программе испытаний, против которой мы решительно выступаем. Мы, в южной части Тихого океана, заявляем, что Франции следует проводить испытания своего оружия, если они столь безопасны, на территории самой Франции. Представитель Франции предложил, чтобы мы направили свою критику за проведение

(Г-н Макдауэлл, Новая Зеландия)

испытаний не в адрес Франции, а в адрес других держав. Если он изучит заявление, сделанное лишь час тому назад, он поймет, что это заявление посвящено в значительной степени ответственности всех ядерных держав в деле прекращения своих испытаний и начала серьезного разоружения. Я предлагаю, чтобы он перечитал это заявление.

Он также сослался на Новую Каледонию и утверждал, что в следующем году на этой территории будет осуществлено свободное выражение воли ее народа на самоопределение. Я хотел бы только отметить, что, как сказал мой министр, мы поддерживаем подлинное самоопределение для всех коренных жителей Новой Каледонии. Если и когда Франция осуществит это мероприятие в Новой Каледонии, мы признаем его результат. К сожалению, не похоже, что Франция начала проводить такой курс. Мы рекомендуем этот курс Франции.

Заседание закрывается в 19 ч. 10 м.